花とゆめCOMICS

龍鳳

りゅうほう

河惣益巳

1



花とゆめCOMICS

龍鳳（りゅうほう）

1

河惣益巳

花とゆめCOMICS

龍鳳

りゅうほう

第1巻

河惣益巳





この作品はフィクションです。実在の人物・団体・事件などにはいっさい関係ありません。

目次

龍鳳（りゅうほう）　第一話……5
第二話……105

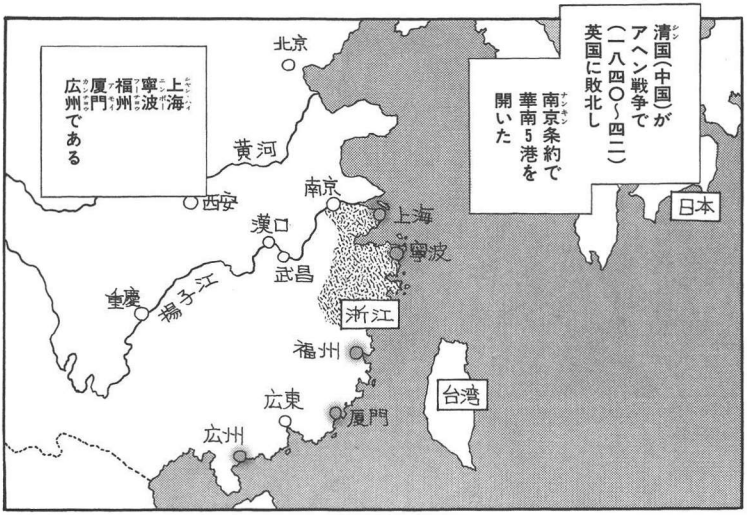

龍鳳
りゅうほう
第一話


なんだいっ!?
この薄汚くてみっともない子供はっ!
やせて目ばっかりギョロギョロして
髪も肌もカサカサじゃないかっ!!
そりゃ女将さん
子供を妓楼に売っ払おうって程貧乏してる家の子が
身ぎれいでプリプリツヤツヤしてる方がおかしいでしょうが
あたしはね!
今すぐ稼げる娘を集めて来ておくれと言ったんだよ!!
こんな子供どうしようっていうんだよっ!?
だから ここで何年か育てて
ホラその間芸でも仕込めば…
何?
何!?
どうしたの?


なんだ
周旋屋の陳じゃないの
じゃ その間 誰が食わせて着せるんだい!?
おまえが持ってくれるのかい!?
うっ
そ…それは…
バッカねェ
まだあんな子供女郎屋に連れて来てどうしようっての!?


今はもう昔みたいに幼い頃から
詩歌や書画を習わせて踊りや楽器も仕込んで
名妓に育てて
その妓楼の看板にしようなんて時代じゃないんだ


中国人だってそんな優雅な遊郭遊びはもう しないってのに
まして この租界で外国人相手になんてさァ
福州路
(四馬路)

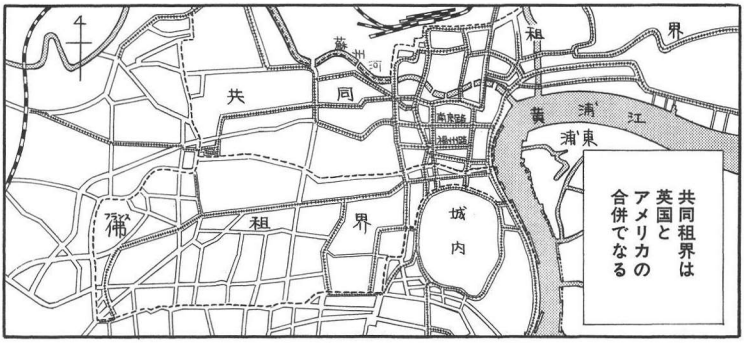

清国(中国)がアヘン戦争で(一八四〇〜四二)英国に敗北し
南京条約で華南5港を開いた
上海 寧波 福州 厦門 広州である
北京
黄河
西安
南京
上海
漢口
寧波
武昌
重慶
揚子江
浙江
福州
広東
厦門
台湾
広州
日本


明・清時代の上海はありふれた港町にすぎなかったが
この開港により現代に至る大都会へと発展して行く

開港場で
外国の行政権が
及んだ地域を
「租界」という

独立した
治外法権地帯である

上海の租界は
一八四五年11月
英国初代領事
バルフォアと
上海道台
宮慕久とで
結ばれた
「土地章程」に
始まる



共同租界は
英国と
アメリカの
合併でなる

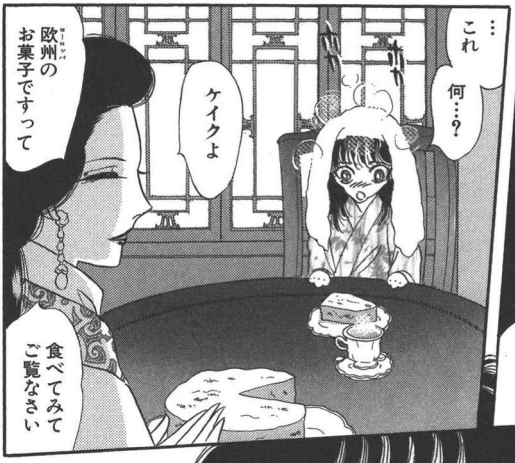
「中国であって
中国でない土地」

上海の中心部を
占める
自由都市・租界は

50か国以上の
人種が蠢めき
繁栄を
謳歌していた


とにかく！
他の娘は全部買うよ！
でも その子は連れて帰っとくれ!!
そんなっ
女将さん〜〜〜〜
あいつけっこう目利きの女衒だってのに
時たま こういうポカするよね
それにさ 知ってる？
あいつの女房って…
…あのお媽母さん
その子 買い取って
私の小間使いに付けて下さる訳にはゆきませんか？
芙丹!?
芙丹姐さん？


なんだい!?
芙丹!
勝手なコトを
お言いでないよ!
いくらおまえが
この妓楼一の
売れっ子だから
って
そんな
我がまま…
…ホラ
私
って
こんな
足でしょ
だから誰か
身の廻りの
世話を
してくれる
娘が欲しくて
あたいより
小さい足…?
お願い
します
その子の養育費は
私の枕金から
引いて下さって
けっこうですから
姐さん
…
ヘェ
まァ
それなら
…

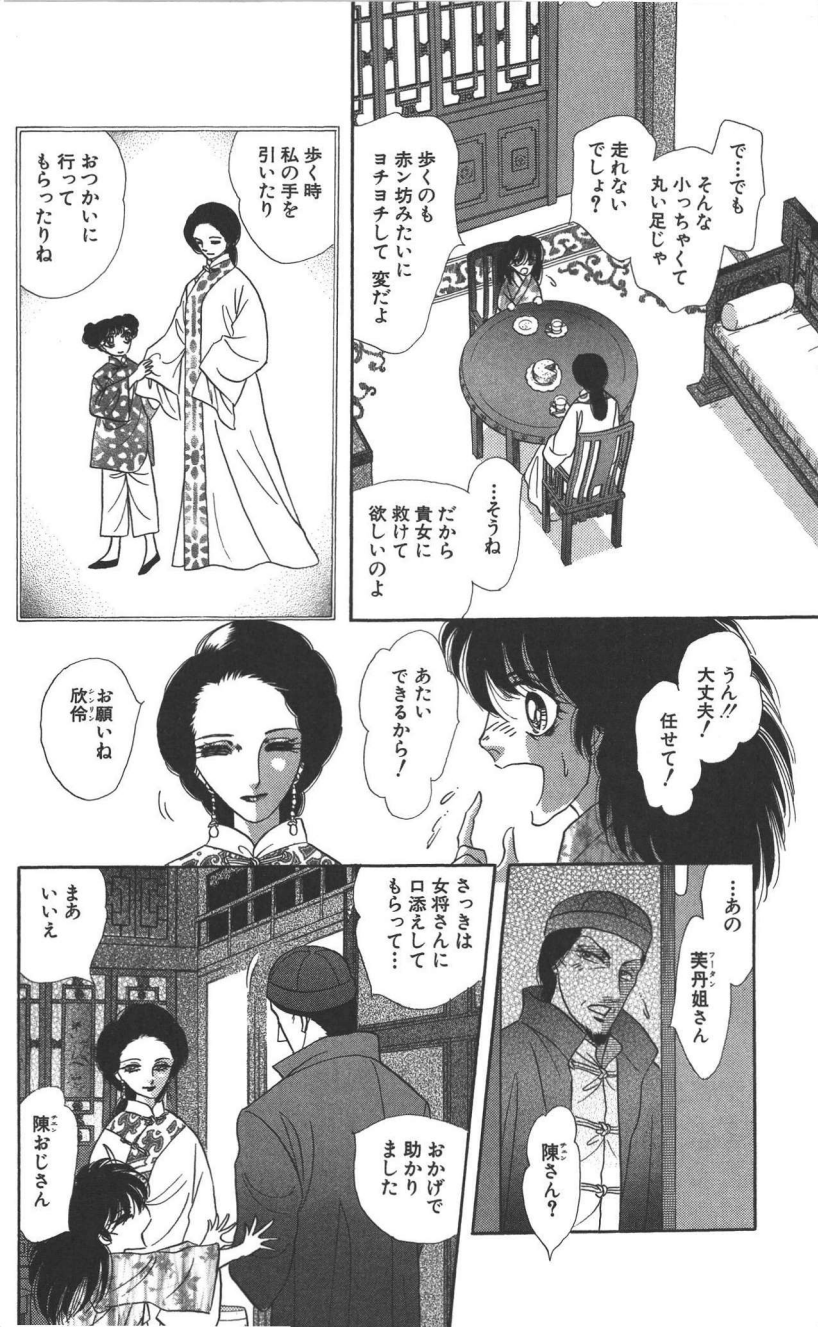

はい
どうぞ
召し
上がれ

…
これ
何…？
ケイクよ
欧州(ヨーロッパ)の
お菓子ですって
食べてみて
ご覧なさい


…甘い
…
すごい
こんなの
初めてだ
……


…
いいのよ
全部
貴女のよ
誰も
盗ったり
しないわ
ゆっくり
お上がり
なさいな
貴女
お名前は？
…ウチが
于姓(ユイ)だから
みんな
于娘(ユイニャン)って
呼んだ…
まあ…
それでは
趣が
ないわね


こんなに優しくてきれいな人なのに…
あ…あの
その足どーしたの？
お姐さん大人なのに
どうしてそんなに小っちゃいの？
何か病気なの？
…違うわ
これは纏足というのよ
幼い頃両親がこうしてしまったの
私の字ではどうかしら？
そうね
私の妹分になったのだから
欣玲というのよ
于欣玲よ
いかが？
…きれいな人だなァ…
う…
うん
それでいい…


で…でも
そんな
小っちゃくて
丸い足じゃ
走れない
でしょ？
歩くのも
赤ン坊みたいに
ヨチヨチして
変だよ
…そうね
だから
貴女に
救けて
欲しいのよ
歩く時
私の手を
引いたり
おつかいに
行って
もらったりね
うん!!
大丈夫！
任せて！
あたい
できるから！
お願いね
欣伶（シンリン）
…あの
芙丹（フータン）姐さん
陳（チェン）さん？
おかげで
助かり
ました
さっきは
女将さんに
口添えして
もらって…
まあ
いいえ
陳（チェン）おじさん


こいつは 上海へ
戻る途中の村で
頼まれたんです
お姐さんに
名前
もらった
そうか
よかったな
よくある
話で
働き手の
父親が
病気に
なっち
まって
もう一家で
首くくるしか
ない状態で
こいつを
売れば
家族が
一息つけて
こいつも
食えて
寝る場所が
できる
ってんで
預かって
来たん
ですが…
陳さん…
女を転がすのが
商売の 女衒の俺が
言うのもナンだが
それで 誰も
死なずに
すむなら
これも
人助けかと…


…娼婦に身を堕としても
生きている方がいい…と?
死んじまったら全部終わりだ
何にもならんと俺は思うよ
…
そりゃあ
姐さんみたいな女人には
ここの務めは死ぬより辛いだろうが…
陳さん!
わかるよ その纏足といい物言いといい…
あんたもとはいい家のお嬢さんだろ?
ここに売られたのはお家の没落かい?
親御さんの借金かい?
この使い込みの穴を埋めなければ我が家は…私は破滅だ!!
お父様!?
親を助けるのは子の義務だ! 芙丹


……
役人のくせに
公金を横領して
恥じない親のせいで…
…ああ
すんません
色街じゃ
過去は問わない
のが 鉄則だ
現在はみんな
同じ女郎
なんだから
同じ…
とにかく
こいつを宜しく
お願いします
いい妓女に
仕込んでやって
下さい


そうよ！
同じよ!!
名門の娘も
農村の娘も
市井の娘も
女は 生まれながら
家の 親の 夫の…
男の奴隷だわ!!
物と同じ
!!
人間じゃない
！
お姐さん
…？
だから
諦めるしか
ないんだわ!!


行ってきまーすっ
欣怜(シンリン)！
どこ行くのさ？欣怜
芙丹(フータン)お姐さんに頼まれて仏租界(フランスかい)のケイク屋さん
あ！じゃあアタシにも買って来てェ
あたしもォ！
うんわかった
2年前初めてここへ来た時はどーなるかと思ったけど
ちゃんと可愛くなったねあの子
それによく働くよ
芙丹姐さんの世話は勿論
あたしらや楼(ろう)の雑用も
イヤな顔せず引き受けてくれるしね


頭もいいよ
まだカタコトだけどお客の接待で
OH! Pretty girl.
You are welcome.
ちゃんと何種類か外国語を使い分けてる
租界で外人さん達の会話聞いててわかる様になったんだって
へーっ
子供って何でも覚えるのはやいねェ
芙丹姐さんから読み書きも教わって
近頃じゃもう簡単な本なら読めるらしいよ
芙丹姐さんと言えばさァ
今身受け話があるんだってェ
相手は浙江の大地主でこの上海でも大きな銀行を持ってる宋大人
すっごいっ
玉の輿じゃないのォ


でもさァ 宋の旦那って もういいトシ なんだろ？
それに 本宅にゃ 正妻や嬪娘(妾)が いっぱいいるって きいたよ
それくらい 当然だろ
落籍される 女郎が いいも悪いも ないんだから
この上海で 囲うんじゃ ないのォ


それに …さ
姐さんには 好き合った 相手が いたんじゃ…
ああ お鴇母さんから 楼に出入り 差し止めを くらった
私塾を開いてる って 倫とかいう インテリ
よく ハイマンコウカンたら カクメイたら ミンシュシュギたら 小難しいコト 言ってた…


欣伶！
立恬さん！


姐さん達のおつかいかい？
えらいね欣怜
うんそうよ
あ！そうだ
これこの前貸してくれた本よ
すごいね
ありがとう立恬さん
もう読んだの？
うんとっても面白かったわ
新しいのはいつ貸してくれるの？
次におつかいに出るのはいつ？
明日よ
四川路の刺繍屋さん
明日？
早いね
わかったその時にね


芙円…
ただ今!!
お姐さん!
欣伶…
立悟さんに
手紙渡して
来たわよ!
よかったの
かしら…?
あの人に
話して
私の
身受け話
なんて
あの人
なんて思う
かしら…?
大丈夫よ!!
お姐さん!
立悟さんは
すごく頭が
いいもの!
きっと
何かいい策を
考えてくれるわ!!


風雲
ど…
どうなの!?
お姐さん
立悟さんは
なんて!?
…逃げよう
…って
一緒に
逃げようって
よかった
わね
お姐さん
…
ダメよ
逃げられ
ないわ…
…もう
いいわ


私の足じゃ走れないわ…
あの人の足手まといになるわ…
そう言ってくれただけでいいわ…
お姐さん…
纏足
纏足は どうやって作るか 知ってるかい 欣伶
小さい頃から 布をギュッと巻いて 足が大きくならない 様にするんでしょ？
ただ 巻いている だけでは
足の成長は 止められ ないんだ
裏側へ 折り込む 様に曲げ 布を巻き
親指以外の 4本の指を
上から大石を 乗せて甲の骨を 砕くんだよ
うわ～
痛そ～～～


痛いよ
骨を粉々にした
痛さの衝撃で
その場で
死んでしまう
子もいるし
砕いた後の
手当てが悪くて
足が腐って
しまうこともある
じゃあ
なぜ
纏足なんか
するの!?
痛くて
醜くて
不便なのに
以前は
あの足が
美女の条件
だったんだ
嘘だァ
なんで
あれが
本当
なんだよ
美しさの印
立ち働く
必要のない
…つまり
富貴の印
男は小さい足の女を
より高い家門に嫁がせ
己が家の
栄達を願い
より小さい足の女を
得た男は
その欲望と虚栄心を
満たす


そして あの足では
女は男から
絶対逃げられない
女性を
「人間」
じゃなく
「物」としか
考えない
中華の慣習
女性だけ
じゃない
卑賤な者
弱い者
貧しい者
人間は皆 平等で
幸福になる
権利があるんだ
そのためには
身分の差や
貧富の差を
喪くさなきゃ
いけない
わかる
かい？
…
わかん
ない
例えば
芙丹（フータン）みたいな
不遇な女性や
君みたいな
不幸な
子供の
いない世の中に
僕はしたいんだ


あたし?
あたしは
今
幸せだよ
だって
お姐さんは
優しいし
毎日
お腹いっぱい
食べられるし
ケイ
も♡
まさしく
そういう
社会だよ
欣伶
そう
言ったよね!?
立恬さん!
だったら
芙丹お姐さんを
幸せにしてよ
!!
あたしや
他の人なんか
どうでもいいから!
お姐さん
一人だけで
いいから!!
シ…
欣伶…
無理矢理
にでも一緒に
逃げて!
でないと
お姐さん
宋大人に
連れてかれ
ちゃうよ!!


お願い……
芙丹に用意して待ってくれと伝えておくれ
わかった
今夜ゆくよ
ホントだね!?
きっとよ!!
閑
お姐さんお姐さん今夜よ
今夜…
宋大人
お禧田さん


大人はもう待てないとおっしゃるんだよ
お媽母さん…
今日中に美丹を受け出して浙江に連れてゆきたいとねぇ
それに喜びな欣伶
大人はおまえも一緒に買い取って
今まで通り美丹の傍に付けて下さるとさ
あたしも!?


さ早くおし美丹
何の支度も要らないそうだよ
ま…待ってお媽母さん私は…
向こうで全部整えてあるそうだお姐さん!
それにいくら待ったってあの男はここには来られやしないよ


あたしが気付かないとでも?
思ってたのかい
おまえ達の様子がおかしいから見張らせてたんだ
楼内でも外でもね


…白い肌 明るい髪
誰!?
片付けて来たぜ 女将さん
この上海で よく見かける 東と西の
ご苦労だったね 璐亿
混血
…
お媽母さん
まさか あの人を…
…ったく あの男
売り物買い物の 妓女を 盗もうなんて とんでもないよ!
自業自得さ!!
立悟
お姐さんっ …!


さあ
着いた
ここが
私の家だ
芙丹
上海の銀行と
事業は長男に
任せたのでな
儂はこれからは
この故郷で
ノンビリ過ごそう
と思っとる
おまえも
奥達と
うまく
やってくれ
…お姐さん
大丈夫かな?
はい
旦那様
…
あれから
ずっと…
私は
大丈夫よ
欣怜
シンリン
ギュ…


立恬(リーテン)の後を追って死のうと思ったけど
私が死んでは貴女が一人になってしまう
だから大丈夫よ
私は死なないわ
芙丹(フーダン)お姐さん…
芙丹でございます
宋太々(ソンタイタイ)(正妻)
姨太々(イータイタイ)(側室)
宜しくお願い致します
宋大人(ソンターレン)の太々(タイタイ)達


……
守らなきゃ！
あたしがお姐さんを守らなきゃ!!


やっぱり こっちじゃ ないなァ…
なんて広い お屋敷 なんだろ！
表屋敷にいる 旦那様に ご用があって 奥から来たら
今度は 戻れないや
どっちへ 行ったら いいんだろ？
あ！ あそこに 人がいる みたい きいて みよう
あの すみません
ここから どう行ったら 奥へ…


わあっ
本ばっかりっ
誰だ？君は
あ…あのご免なさい
あたし…
見ない顔だね
もしかして父の新しい姨太々(イータイタイ)のところにいる娘(こ)？


父?
はい
そうです
じゃあ
この人
宋大人(ソンターレン)の…
僕はこの家の
末息子の健英(ジェンイン)だよ
あたし…
欣伶(シンリン)です
どうしたの?
欣伶
迷って
…
ああ


待って
今誰か
呼んであげる
…ねェ
貴方は
この本全部
読んだの?


一応ね
何か
きれいな詩
とか
楽しい物語とかの
本はないのかしら?
その本を
どうするの
?
お姐さん…
いえ
奥様に
読んであげたら
喜ばれると
思って…


君は
字が読めるの!?
少しだけ
だから簡単なのがいいんだけど…
エ…
そうだねそれなら…
読み終わったら又おいで
新しいのを貸してあげるから
はいありがとう
優しい男の人だなア
うっ
お姐さん!?
どうしたの!?
又食事に変なモノでも…
ううっ
う〜〜〜っ


おめでたで
ございますよ
お姐さん
！
よくやったぞ
芙丹
子供!?
本当か
!?
体を大事にして
いい子を
産んでくれ
旦那様…
ヘェ！
僕の
新しい弟妹が
生まれるんだ!!
じゃあ余計
きれいな
モノを
見たりとか
聴いた方が
いいね
健英若様は
何してる人
？
若様は
やめてくれ
ないかな
欣伶
じゃあ…
健英…さん
南京の
学校に
行って
たんだ
けどね
世情が
不安定になって
呼び
戻されて


今は外国へ留学する準備中かな
どこの外国？
あたし英語と仏語と露語と日本語なら少し話せるよ
君はすごいな欣伶
僕はいつも思うけど
「女に学は要らない」のがこの国の慣習だけど
実用の知能は女の人の方が絶対上だな
欣伶
貴女
近頃どうかして？
え？
娘らしくなってきたわ
とてもきれいになった


うっうっ
うっうっ
うっうっ
お姉さん！
お姉さん!?
すごい苦しそう！
頑張って下さい!!奥様！
もう少しですよ！
お産は苦しいってきいてたけど本当にこれでいいの!?

…旦那様

生まれたのか!?

それが…

どうした!?

産声がないぞ!

死産だと!?

女の御子様でございました…

欣伶(シンリン)纏足(てんそく)にはもう一つ重大な弊害がある

正常に下半身が動かせないと

内臓の発達が悪くなる

特に子宮がね

子宮? 赤ちゃんができる所が!?

不完全な子宮で妊娠・出産すると

生まれる子供に異常が出ることがあるんだ

病弱だったり障害があったり死産だったり


その子供が
成長して
また纏足(てんそく)の
女性と
結婚する
それを代々
くり返す
中華の
歴代皇帝に
病弱な人間が
多い訳だよ
なんだ
女か
死んで かえって
よかったな
あ…
赤ちゃん
…
私の
…
赤ちゃん
…
は…
美丹(メイダン)お姐さん!?
勿論
母体の方も
大変危険だ


…
芙丹
お姐さん
可哀相に
…
えっ
えっ
旦那様!?
何をっ…
芙丹が
死んだ今
欣怜(シンリン)
おまえが
代わりだ


ええっ!?
おまえも芙丹も僕が金で買ったんだ!!
何が不思議だ!?
僕のモノだ! どうしようと自由だろう!?
「買った」「モノ」
それは健英のせいか?
もう少し待とうかと思っておったのだが
近頃ずい分美しくなったな
ははっ 僕が知らぬとでも!? ここは僕の家だぞ!
健英の奴め! 父のモノに手を出しおって!
僕は おまえ達二人を姦通罪で処分もできるのだ!!
きゃあ
それがイヤならばさァ大人しくせよ
健英さんを!?


…そうだ
芙丹お姐さんを喪くして
いい子だ
こんな男に手込めにされて
健英はすぐに家を出す
その上健英さんにも会えなくなる
二度とおまえには会わさんぞ
イヤだ!!
そんなの!!
健英さん!?
!
だっ
旦那様!?


…死んでる
健英(イーイン)さん
…
ぼ…僕は…
姨太々(イータイタイ)が亡くなったときいて
君が哀しんでるだろうと思って様子を見に来たんだ
そしたら父が君に襲いかかっていて
僕は 夢中で側にあった花ビンを…
父を
…
僕は
…
殺してしまった


親殺しは大罪だ!
死刑は間違いない!!
ああっ
あたしのために
逃げよう健英さん
逃げるってどこへ!?
どこにも逃げられないよ!
どこに行っても捕まる!!
あるわよ!
絶対捕まらないわ!
あそこなら!!
上海へ!
租界へ!!
救けなきゃ
あたしがこの男を救けなきゃ!!


1912年 2月
号外っ
号外っ
北京の
宣統帝が
退位したよ
――っ
清王朝が
滅んだ
満人の帝が
いなくなった
んだっ
この国は
漢人の手に
戻ったぞ
――っ
この国の
支配者が
満人だろうと
漢人だろうと
あたしら
下々の者に
何の関係が
あるってん
だい!?
女将さん?


全く騒々しいったらないね！
去年10月に湖北省の新軍が武昌で挙兵して
北京で袁世凱とかいう軍人が清朝総理大臣になって
今年に入ってすぐ
孫逸仙（孫文）とかいう広東人が
南京で中華民国建国宣言とやらをやらかして
ムムム…
男どもは騒ぐけど
「排清興漢」とか「革命」とか
何千年も前から
結局スゲ替わるのは権力者の者だけさ
女にとっちゃこの世が男のものだという事は変わりゃしないんだ
奉天
張作霖
北京
袁世凱
天津
旅順
大連
延安
黄河
西安
青島
洛陽
南京
蘇州
漢口
黎元洪
上海
重慶
武昌
杭州
浙江
長沙
瑞金
福建
孫逸仙（孫文）
広東
広東
台湾
厦門
香港


…でも女将さんはその世の中の「決まり」をはね返したんでしょ？
なんだい？ 玲ちゃん
女将さんはご亭主に離縁されたんじゃなくて
自分からご亭主を離縁した…って
やだね 誰からきいたんだい？
厨房のおばさん達
女の方から離婚なんて
ホントはこの国じゃ言い出すだけでもできないのに
…ああ
女好きで賭博狂いの
どう仕様もない男だったからね
…もっとも
あたし一人が我慢してすんだなら
まだ一緒にいられたんだけど…
結婚は親が決めるもの
諦めと期待と両方を胸に嫁いだ


でも
婚礼の夜
初めて
顔を合わせた
花嫁に
チェ！
もう少し
マトモなのは
いなかったの
かよ!?
夢は
破れた
優しい言葉一つ
かけてはもらえず
おまえの
不細工な顔なんか
見ていられるか！
夫は毎日
遊びで家を空け
私は
屋敷と
田地を
まもる日々


だからこそ
子供は
愛情の
全てだった
チェ！
女か!!
これでもう
おまえを抱かずに
すむと思ったのによ
…すみません
次は必ず
男の子を
産みますから
また
女!?
女
ばっかり！
なんで男を
産まないん
だよっ!!
それからは
次々と
妾を
家に入れ
おまえが
跡継ぎを
産めないから
こいつらに
産んで
もらうんだよ
ある日
とうとう
賭博の
借金のカタに
売るんだよ!!
娘を
どうしようって
いうんです!?
なんて
すって
っ!?
仕方
ないだろ!?
先祖代々の土地を
手離す訳には
いかないんだからな！


やめて
下さいっ
おっ
おまえは
嫁のくせに
家と子供の
どっちが大事
なんだよ!?
娘を
返してっ
あげるわよ
っ!
私が実家から
持って来たモノは
全部っ!!
そのかわり
別れて頂だい
っ
私は娘達を
連れて
出て行くわっ
ま…
待て
おまえ
落ち着いて
止めるんなら
殺してやる
からっ
お…
おい
もう
たくさんっ!!

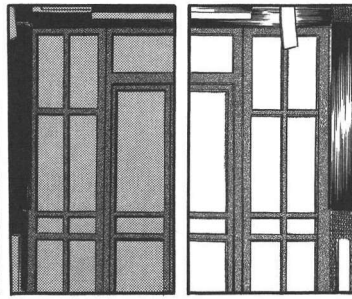

毎日 必死で
働いたよ
働くことは
辛くなかった
子供達のため
まして自分のために
働けるのは むしろ
嬉しかったねェ


それがここさ
わずかな
元手で
小さな
食堂を
開いた
で
上海に
出て来て


だからね
伶(リン)ちゃん
ロクデナシは
やめておいた
方がいいよ
え!?

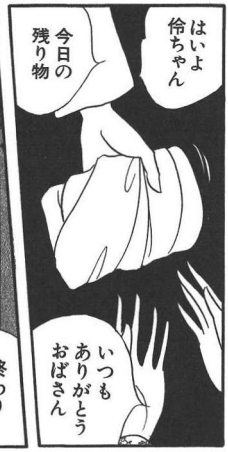

女将さん
…?
あんたに
南京虫みたいに
取り付いて
血を
すすってる
様な男なら
さっさと
捨てちまった
方がいい
あんたの
タメだよ


お疲れェ
お疲れさまァ




Mr.バートン


リン！
コンコン
終わりましたか？


はいよ玲ちゃん
今日の残り物
いつもありがとうおばさん


毎日よく続くねェあの外人さん
あれが女将さんの言ってた「南京虫」かい？
バカ！
違うよ!!


お休みなさい
また明日
気をつけてお帰り


いつだか帰り道
暴漢に襲われてたのをバートンさんが救けてくれたんだって
Hey! What's the matter!?
Stop!!
それからウチの食堂に毎晩食べに来てくれるようになって
Thank you very much.
OH!! Very delicious!
危ないからって食堂が閉まるまで待ってアパートまで送ってってくれるんだと
送るだけなのかい?
そ! 送るだけだって
…本当に男なのかい!? あの外人さん
バカだね紳士(ジェントル)ってゆうんだよ
でも伶(リン)ちゃんに惚れてるんじゃないのかい!?
そりゃあ惚れてなきゃしないだろ? そんなマネ


あんな風に女を想える男もいるんだねェ
…ったくね
雇った時はまさか外国語までできるとは
思わなかったけどね

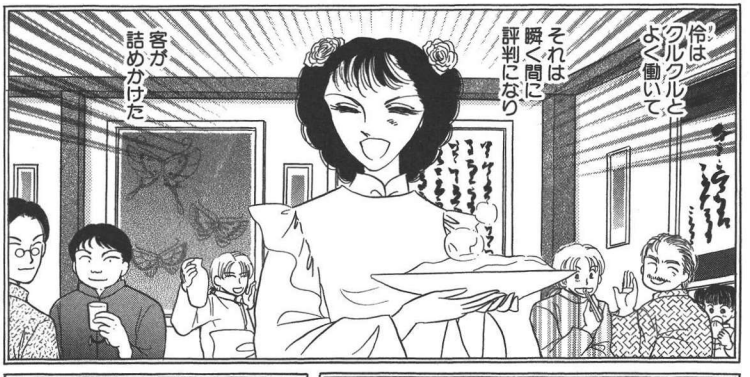

女将さん
大切に思ってるんだよMr.バートンは
伶ちゃんを本気で好きだからこそ

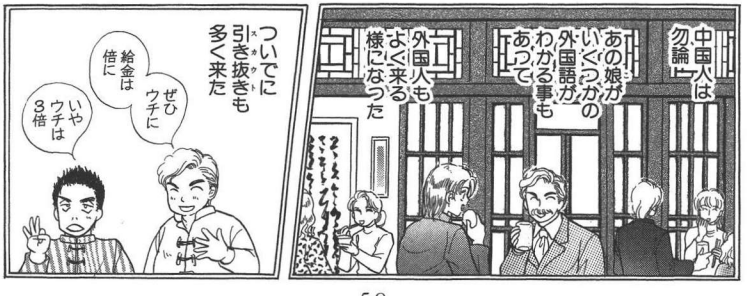

表の女給(ウェイトレス)募集の張り紙見たんですけど…
…あの


あれは一年前


えらくきれいな娘(こ)で
これがまた
はいダメでしょうか？
字が読めるってだけで驚いたのに
あんたが!?


ホントに
ウチでいいのかい
!?
はい
!
見た通り
租界のすみっこの
小さな食堂だ!
大した
給金は
出せないし
あんたくらいの
器量なら
租界の真ン中の
どんな大きな
レストランだって
キャバレーだって
雇ってくれるだろうに!!
いいんです
!
お願いします
!!


玲はクルクルとよく働いて
それは瞬く間に評判になり
客が詰めかけた

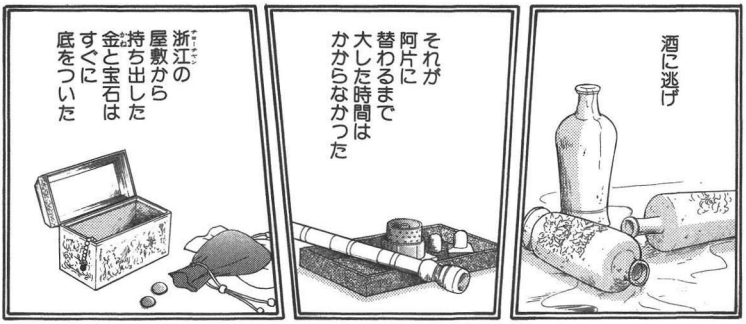

中国人は勿論
あの娘がいくつかの外国語がわかる事もあって
外国人もよく来る様になった
ついでに引き抜きも多く来た
給金は倍に
ぜひウチに
いやウチは3倍


あの器量と才能
なんで もつと有効に使わないかねエ…
もったいない
じゃあここでMr.バートン
今夜もありがとう
おやすみなさい
…リン
リン！
リン待って下さい
Mr.バートン？
私 今夜こそ勇気を出して言います！
私 貴女が好きです！
私と結婚して下さい!!
Mr.…


お気持ちは嬉しいけど Mr.
私には…
…わかっていますっ！
でも私 毎日リンを見ていて感じました！
その男のためのモノでしょう？
その籠の包みは
それを持って帰るリンは
少しも嬉しそうでも幸せそうでもない!!
私 リンを愛しています
幸せにしたいです
考えて下さい
Mr.バートン…


ただ今 健英(ジェンイン)
遅くなって ご免なさい
すぐに 食事に…
この匂いは
阿片(アヘン)!!
健英っ!?
健英 健英ッ
貴方 阿片はもうやめるってこの前…
あ…あ 欣怜(シンリン)
やめる…
やめるよ…
もう…これきりだ
これきり…
だから…
許し…
…上海に来ても


見つかれば
殺される…
親殺しは
間違いなく
死刑だ…
死刑…
結局 健英は
父親を殺した
自責と強迫から
逃れられず


酒に逃げ
それが
阿片に
替わるまで
大した時間は
かからなかった
浙江の
屋敷から
持ち出した
金と宝石は
すぐに
底をついた


働かなきゃ…!
でも 租界の
繁華街の辺りは
以前 見知った人が
大勢いるだろうし…
かと言って
租界を出る訳には
いかないし…
あの食堂で
雇ってもらえ
なかったら
今頃は
野鶏(娼婦)
にても 身を
堕としてたろう
明日から
おいで
ありがとう
ございます…


今ならもうわかる
苦労知らずのお金持ちのお坊っちゃん
優しいんじゃなくて弱いんだ
知識と教養はあっても
それを生かせない無能者
ロクデナシの男とは別れた方がいいよ
リンは少しも幸せそうじゃない
…でも
あたしのために父親を殺してしまったこの人を
見捨てる訳にはいかないの
欣伶…

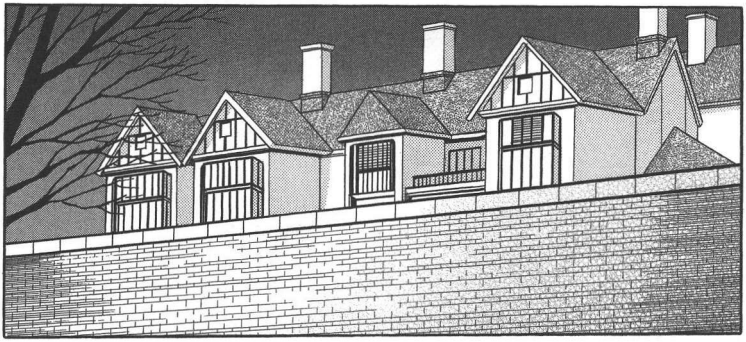

おはようございます
おはよう
おはよう 玲(リン)ちゃん
…誰だろう?
お客さんじゃない
こんな開店前の準備中から
銭荘(銀行)の人だってさ
女将さん 金借りてこの食堂の支店を出すんだと
剛気だよねェ
ホラ 玲ちゃん
お茶持ってってくれ


ようこそいらっしゃいませ
ああ 玲ちゃん
あんたにも覚えといてもらわないと
こちら江西路(ジャンシーロー)にある長江銀行の方(かた)で…
初めまして小姐(シャオチェ)
頭取の宋徳英(ソントーイン)です
ええっ頭取!?
貴方 確か営業部の人だって…


Good evening!
今晩は
おや バートンさん
あれ? リンは?
いらっしゃい バートンさん
お休みですか?
玲(リン)ちゃんは女将さんと出かけてるんですよ
Where!?
どこへ
今度 融資してもらう 錢莊(せんそう)の頭取さんの家へです
明日の夜 その家で夜会があって
人手が足りないっていうんで 出張料理人と接待係(ボーイ)を頼まれたんです
それで 準備もあって 今日から向こうへ
OH…
それは残念…
おい!
その錢莊の頭取って誰だよ!?
まさか 長江銀行の宋徳英(ソン・トクヨン)じゃねーだろーな!?


そーだけど…
誰だい？あんた
畜生っ!!
先をこされたかっ!?
…Hey!
Boy
宋の屋敷は確か共同租界の…
Please wait!
欣怜のバカめ!
Wait!
Boy!
なんだってノコノコ上海へ戻って来るんだよ!?
租界なら他の街にだっていくらでもあるってのに!
こんなことなら見つけたその場で欣怜に忠告すればよかった
宋家がおまえを捜してると
Stop!!


でも まさか
当主の宋徳英(ソンドーイン)が
自身で出向いて
来たとは…
わっ
待ちなさいと
言うのにっ
!!!
なっ
何だ!?
あんたっ
何を…
リンの
ことですか
!?
答えて
下さい!!
…
それは
…
それは
リン
ですか
…?
…
ねェ
さっきの
混血は
もしかして
陳璐亿(チェンルーイー)かい
ああ あの
福州路界隈(フーチョウルー)で
有名な悪ガキ
母親が
フランスさん
だか
ロシアさん
だかって
噂だけど
ヘェ
どうりで
なんでも
白人さんと
混じると
たまにえらく
きれいなのが
できるってね

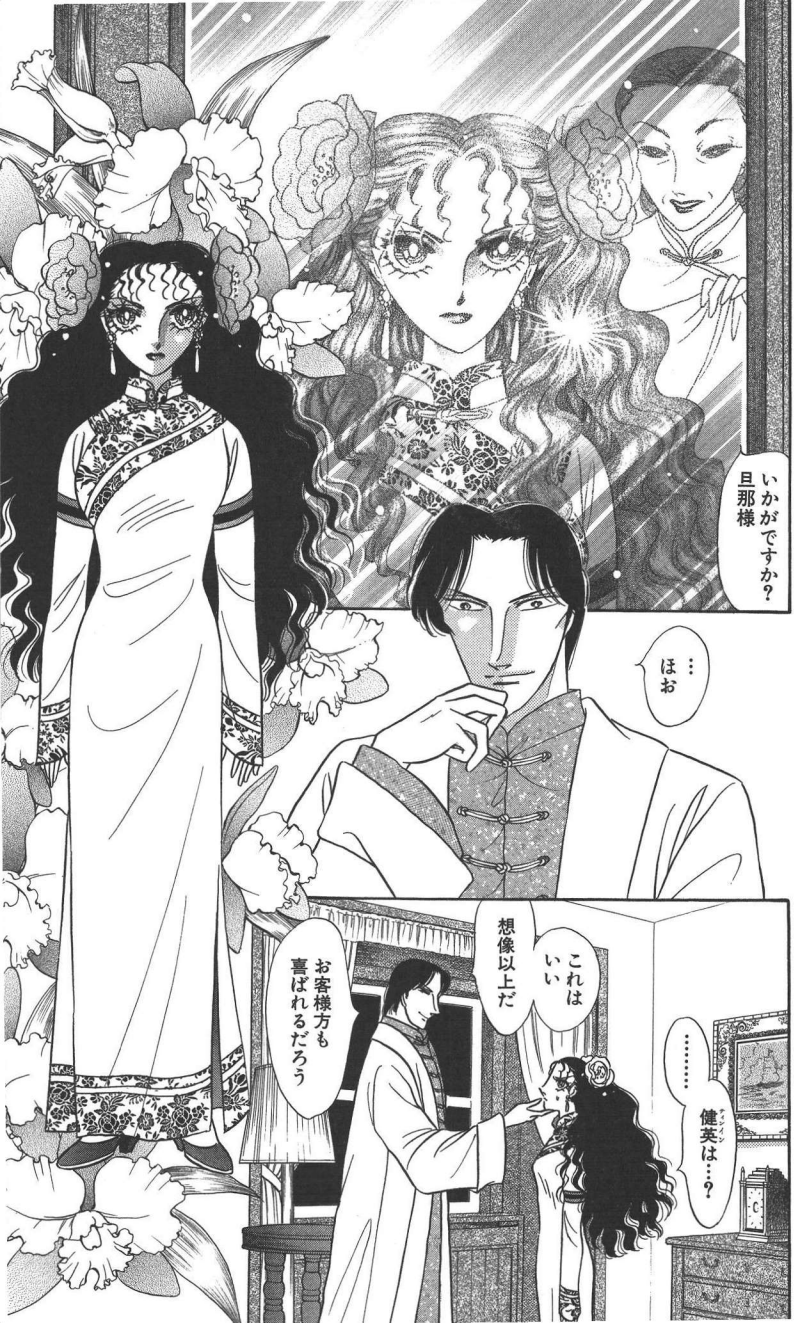



…さて
これで明日の下ごしらえはできた…と


もう終わったかね？
玲(リン)ちゃんの方は衣装合わせとか言ってたけど


租界の外国人が多く集まる夜会なので
女将の料理と小姐(シャオチェ)に接待を
勿論 日当はお支払いしますよ
ウチに融資の価値があるかどうか試すためもあるだろうけど
本当の目的はあたしの料理で客が呼べるかじゃなく
玲ちゃんだね


なんか
訳ありの娘だと
思ってたけど
上海有数の
財閥と
どんな関わりが…？
あの娘の
様子から
すると
どうも
いい関係じゃ
なさそうな…
……
う～ん
どうしよう
かねェ…
さぁ
できました


いかがですか？
旦那様
…
ほお
お客様方も
喜ばれるだろう
これは
いい
想像以上だ
……
健英（ケンイン）は…？


健英は無事なの!?
あの人をどうしたの!?
なんだ?
私が弟をどうするというんだ?
だってあの人は宋大人を…
自分の父親を…
父?
何のことだ?
父は亡くなったが
一昨年の秋浙江の家で頓死した
え!?
もう老齢でもあったし
ちょうど当時鍾愛の若い姨太々に
死産がもとで死なれたのがかなりこたえたらしい


弟の健英は父の葬儀の後すぐに留学しつい先日帰国して今はこの屋敷にいるが
…そうか！
そういうことにしたのね!!
会いたければ会わせてやろう
但し明日の夜会がすんでからだ
健英の父親殺しを暴いて
宋家の醜聞を世間に晒す訳にはいかないから
宋の事業の大事な客ばかりだ
粗相は許さんぞ
しっかり愛想を振りまいておもてなしするんだ！
いいな!?
でもそのためにはいなくなったあたし達を
あたしと健英とを連れ戻さなきゃならなかったんだ!!


瑯亿
洋装 とても
似合いますね
とても初めて
着たとは
思えません
驚きました
「旦那様」
!!!
…Mr.
あんた
ヒゲそると
若いね
もっと
ジジイかと
思ってた


え?
旦那様と呼びなさいと言いました
キミは今夜は私の従僕なんですよ
あっ
ポコ
…冗談じゃねェ
本当に驚いたのはこっちだぜ
Good evening
Bon soir
Добрый Вечер
まさか毎日あんな小さな食堂に通う人間が…
リンの身に何かあったのですね!?
何か悪い事態ですか!?
そうなのですね!?
ちょっ…
あんたっ
……
殺されるかもしれねェんだよ!
なんですってっ!?


ハンフリー・
セイル・
バートン
でかい船を
いくつも持って
主に上海と
ベトナム・インド・
アラブ航路を
制覇する
セイル海運社主
なぜ
リンが!?
…いや
ただ殺す
だけなら
とっくに
殺られてる
から
最初から
捕まえようと
してたんだ
捕まえる
!?
誰が
!?
宋徳英が
リンを!?
何の
ために
!?
それは…
孤児で
貧民あがり
だとか
セイル海運の
積荷の殆どは
阿片だとか
陰口は様々だが
上海で
最も成功した
外国人の一人には
違いない
理由を
話してくれる
なら
宋の屋敷へ
連れてって
あげますよ
!
正面から
堂々とね
!!


皆様
本日は ようこそ
いらっしゃいました
今宵も どうぞ
我が家の料理を
ご堪能下さい
今回の
料理長(シェフ)を
ご紹介
致します
Mrs.苟(コウ)です
彼女は この上海にて
レストランを開業して
いらっしゃいます
今夜の料理が
お気に召され
たのでしたら
どうか
そちらにも
お運び下さい
Mr.バートン


欣冷(シンリン)は…
いた
あそこだ
足が…?
イタタタッ
まるで
纏足(てんそく)みたい
…!
おまけに
踵が高くて
歩きにくいったらっ!!
もう
!
なんだって
西洋の靴は
こんなに
キツいの!?
くくくっ

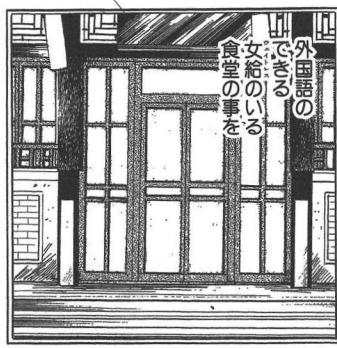

何!?
これ
水ぶくれが
つぶれて
皮が剝けてる
痛い
はずだわ
!
どら?
見せて
みろ
きゃっ
あ…
あの
ああ やっぱり
豆を
つぶしたのか
こりゃ
乾くのに
時間かかるぞ
ズキ
す…
すみません
ありがとう
ございます
あの…
もう
いいです
から…


…俺を覚えてないか？
欣伶（シンリン）
白い肌
明るい髪
流暢な中国語
え？
混血…
あんたはっ…
…混血？
立恬（リーナン）さんを殺したっ…
呼んだかい？女将（おかみ）さん
あぁ璐亿（ルーイー）
おまえ芙丹（フータン）と欣伶を覚えてるだろ？
…宋大人（ソンダーレン）に買われて浙江（チョーチアン）へ行った？
さっき 上海の 宋の 屋敷から
その芙丹が死んで 欣伶が 逃げ出したと 言って来たんだよ


欣怜が
逃げたっ!?
それで
古巣の租界に
戻って来てるんじゃ
ないかってね
見つけたら
知らせて
欲しいそうだ
おまえも
気を付けてて
おくれ


欣怜が
上海に
けれど
欣怜は
福州路には
現れなかった


その内に
耳にした


外国語の
できる
女給のいる
食堂の事を


一目で
わかった
欣怜だと


欣玲を見つけたことを妓楼に報告する気は全くなかったが…
今日こそ声をかけなきゃ
ちゃんと伝えとかなきゃ
それから何日もたたない頃
欣玲!?
俺より先に
ヒゲの外国人が欣玲を救け
暴漢どもは逃げていくところだった
その外国人は毎日欣玲を送る様になった
俺は毎日外国人を見張った
どーも不埒なオッサンではなさそーだが
見張っているのはまだいた


逃げた暴漢どもだった
何だ!?あいつら
どこの手の者だ？
宋の屋敷
じゃあ宋はもう知ってるんだ！欣伶が上海にいることを!!
俺は奴らの後を尾けた
だがあの外国人といる限り
奴らは欣伶に手は出せない
だから俺は二重にタイミングを逸してしまったんだ
違うっ！殺してないっ!!
倫立悟は死んでないっ!!
だから今度こそ今言わなきゃ!!
嘘よっ!!
だってあんたあの時…
あの時はああ言わなけりゃ倫先生は宋の手の者に本当に殺られちまったんだよっ


…
あんた…
倫先生には悪かったけど
芙丹姐さんの後を追いかけられない様
3日ばかり閉じ込めておいただけだ
あの人はよく慈善活動とかで
学校に行けない貧しい家の子供達に読み書きを教えてた
俺もその一人だよ
あんたがなぜ…？
開けて下さい!!
璐亿
私は芙丹のもとへ行かなければ!!
ダメだっ!!
我慢してくれ先生!


…立恬さん
芙丹お姐さん
ホントに生きてるの…？
璐亿君達みたいな子供のいない
芙丹や欣伶や
自由で平和で平等な世の中にするために
ああ
今は南京の孫逸仙のもとにいる
唱えるばかりじゃなく
今度は実際に闘うことにしたんだと
ホントに…!?
よかった！
よかったねお姐さん
お客様達のお相手もしないで
そんな所で何をしている!?欣伶
だっ旦那様…
宋徳英


…君は？
あの…
靴ズレで
足が痛くて
そしたら
この方が
手当てして…
Sorry 宋 Mr. Song
私の
従僕(ボーイ)です
そちらの姑娘(クーニャン)に
メッセージを
届けるよう
いいつけました
Mr. バートン!?
どうして
宋家に!?


メッセージとは？
勿論
こんなにカワイイ姑娘(クーニャン)です
…まさか
違い引(ディー)きのお誘い以外ありませんでしょう？
あたしのために!?
…ああ成程
でしたら私に直接言って下さればよろしいのに
Mr.宋(ソン)？
この娘は亡き父が買ったモノです
つまり我が家の奴隷です
当主の私が命じれば
お客様の夜伽のお相手も致します


そう…なんだ
部屋を用意させましょう
私を宋に連れ戻して着飾らせたのは
どうぞ今夜はこちらへお泊まり下さい
そういう風に使うためだったんだ
集めた客に観賞させて
望めば抱かせて
事業のためのご機嫌取りの道具
変わらないんだ
何年経とうが
どこにいようが
このままじゃあたしは一生売り買いできる「モノ」


まるで纏足(てんそく)の女だ!
纏足の布は生涯巻き着けておかねばならないんだ
砕いてしまった骨はもうどうしようもないが
布を外した瞬間から足は元に戻ろうと大きくなるから
自分の足ではもう一生走れない!!
では Mr.宋(ソン)
私がこの姑娘(クーニャン)を欲しいと言いましたらいくらで譲って頂けますか?
Mr.バートン!?


気がついたかい!?
伶ちゃん!
…女将さん…
あたし…?
覚えてないかい?
急に倒れたんだってバートンさんが言ってたよ
…Mr.バートン…
…そう
目の前がまっ暗になって…
夜会は?
終わったよ
おかげであたしの料理は大好評だったよ
あの様子だと融資の件は文句なくOKだね
…よかった


大丈夫だよ 玲ちゃん！ 待っといで！
うんと 儲けて あたしが絶対 あんたを宋から 買い戻して やるから!!
女将さん？
事情は バートンさんから きいたよ
バカだね 最初から 逃亡者だって 言ってくれれば いいのにさ
だから 昨夜は 今日の料理に 薬草でも仕込んで この家の連中 眠らせでもして あんた 連れ出して トンズラしようかと 真剣に悩んじゃったよ
…まあ
きいてても あの頃じゃ どうしようも なかったけどね
でも これからは 違うよ！
任せときな！
どんどん 稼いで あんたを 自由にして やるから!!


…自由…
〝自由〟になるにはもう…
欣玲(シンリン)
約束だったな
来るがいい
健英(ケンイン)に会わせてやろう
おまえをMr.バートンに譲ることにした
代わりにセイル海運と提携し日本向けの新しい事業を始める
ずい分いい条件で向こうが折れた
余程 おまえが気に入ったらしい
さあ！健英はここだ
最後の別れでもするがいい
…もっとも
阿片の匂い！
まさか
相手に通じれば…だが

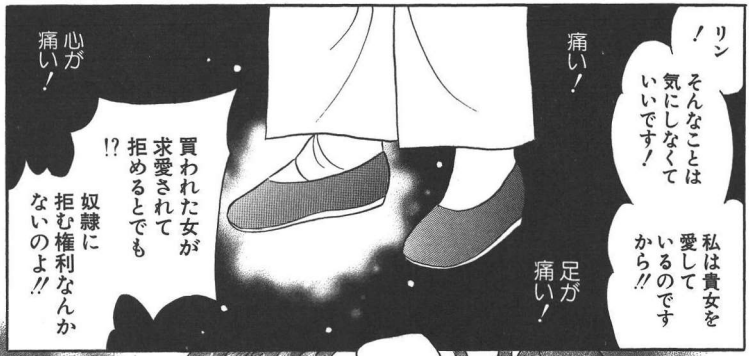

健英っ!?
この屋敷に連れて来られてからずっと阿片を!?
健英っ…
なんてことを!
健英
健英っ
誰…おまえ
あたしよっ
欣怜よっ
シン…
リン…
シ…ン
触るなっ
きゃっ


触るな
っ
触るな
っ
僕の
せいじゃないっ
僕が父上を
殺したのは
おまえが僕を
惑わして
殺させようと
したからだっ
僕が
殺ったんじゃない
おまえが
させた
んだっ
健英?
全部
おまえの
せいだっ
おまえの
せいだっ
僕は
悪くないっ
悪いのは
おまえだ
っ
妓楼育ちの
淫売めっ
健英っ
…
…阿片で
心のタガが外れる
ああっ
父上 父上
申し訳ありま
せんでしたっ
こんな女に
迷ったばっかりに
健英…


今まで 理性と良心で
抑えつけて来たものが
吐露される
その
剝き出した本性で
愛し合ったはずの
相手の思い出まで
粉々にする
さあ
Mr.バートンが
お待ちだ
健英のように
うまく
たぶらかせ
そうすれば
奴隷でも 贅沢は
思いのままだ
あたしの
心までも
粉々にする


リンッ…
でも もう 大丈夫 ですからね
…どうして…？
貴女の身柄は 私がMr.宋から もらい受け ました
これでもう 貴女は自由 ですよ
リン？
どうして あたしが 自由なの？
リン リンッ よかった！
Mr.宋が 本当に 貴女を来させて くれるか 心配でした！
私がいない間 何か ひどい目に 合いませんでしたか!?


纏足の巻き布は解けても
貴方はあたしをもらったんでしょう?
だからあたしは貴方の所有物になった!
どこが自由なの!?
今度は西洋靴に戒められる


リン!
そんなことは気にしなくていいです!
私は貴女を愛しているのですから!!
痛い!
足が痛い!
心が痛い!
買われた女が求愛されて拒めるとでも!?
奴隷に拒む権利なんかないのよ!!


リン!?
だから…
愛してるなんて言わないで…
もうこれ以上は…
欣伶!?


危ない!!
何します!?
リン!
やめろ!
欣伶(シンリン)!!
策(テ)はあるっ
方法はあるんだっ
おまえはちゃんと自由になれるっ
三つだっ
買われた妓女が妓楼を出られる方法は三つあるっ
一つは


バートンさん
玲ちゃんはちゃんとこっちに来て…
あっ
年をとったり病気になったりして
璐亿(ルーイ)…?
もう客を取れなくなって
お払い箱になった時
二つ目は
客に金を積んでもらって
落籍(ひか)された時
三つ目は
自分で自分を身受けすることだ
…
自分で
自分を…?


どう…
やって…？
枕金からの
自分の取り分や
客からの
祝儀や贈り物を
溜めて
自分の身受け代に
するんだ
当然
売れっ妓の
妓女にしか
できないマネ
だがな
ウチの
新しい店で
働けばいいよ!!
伶ちゃん
最初から
そのつもり
だったんだ!
Mr's,苟?
女将さん?
だから
今度の店は
租界のもっと
真ン中で
外国人の客を
ターゲットに
開こうと
思ってたんだ!!


あたしの料理だけじゃやってけない！
あんたの外国語の才能がどうしても要るんだ!!
手伝っとくれ！
いや…
一緒にやろう！
共同経営しようっ!!
自分の力で自由に——!!
あ…あたしにできるかな？
そんな経営なんて…
できるさ
瑠亿…？
おまえは昔からそうだっただろ？


ある日
親父から
きいた
上海に
来た
痩せた
汚いチビの
こと
だが
今度は
気まぐれに
どんな子供
だろうと
見に行った
見に行く度
可愛くなった
芙丹姐さんの
ためじゃなく
利口に
なった
宋の伜の
ためじゃなく
おまえが
上海を
出て行く時
その眼に 俺は
どんな悪党に
映ったかと
哀しくなった
そして再び
上海へ戻って来たのを
見つけた
ずい分
強くなっていた


そして ずい分 きれいに なっていた
自分のために 生きてみろ
そして 貴女が 私への返済を 仕終えた時
もう一度 貴女に求婚 することに しましょう
それから 待ちま しょう
貴女に 投資しましょう
Mr. バートン ?
では 私は リンの所有者でなく 後援者になれば よい訳ですね?
もう 俺の手には 届かない くらいに…


欣怜(シンリン)が租界に
新しい
レストランを
開店させたのは
その半年後の
ことだった


りゅうほう
龍鳳
第二話


料理人・苟竹和（ガウ・ジュホ）
接客係・于欣怜（ユ・シンリン）
この二人が
共同経営で開店（カイテン）した
レストラン「桃園菜館（タオユエンツァイグァン）」は
またたく間に
上海中の評判になった
桃園菜館




璐亿！
はい 璐亿
ずい分 久し振り じゃない
寄って 行ってよ
璐亿
こっち 向いてェ
相変わらず きれいねエ 璐亿
上がって 来なさいよ 可愛がったげるわよォ
ねェ 璐亿
うるさい っ
寄るな っ
触んな っ
ちょっと つれないわよ 璐亿
璐亿
退けって
俺は 急いでんだよっ


う…わ
すげェ
席待ちで
店の外まで
あふれてら
日に日に
客が増えてる
なァ
いらっしゃい
遅かったのね
璐亿
どこで
道草喰っ…


…何だ？
欣伶（シンリン）
どした？
そんな格好で
よく来たわねね？
璐亿（ルーイ）
……
お～
そんな…って？
どっか変か？
いつもと同じだろ？
前はこんなじゃなかったろ？
破れてるし汚れてるし
…いーけど
Mr.バートンがお待ちかねよ
ああ
璐――亿
遅いで――す
私待ちくたびれてもうお腹ペコペコで…
ヒック
③


なんなんだよ!?
Mr.!
あんたまで!!
ぷぷぷっ
そっそれで表を歩いて来たんですか!?
駱伀
……それで
…て?
ここ?
?
ここ?
なんだ!?こりゃ!
わっ
リン
福州路(フーチョウルー)通って来たでしょ!?
あそこのお姐さん達に捕まってたわね!
ゴゴゴゴゴゴ


よせって 欣怜
自分でやる
今更 何しにあんなトコ行ったのよ!?
貴方 Mr.バートンの会社の「セイル海運」に入ったんでしょ!? 璐亿
あそこの使いっ走りから足洗ったんじゃなかったの!?
何しに…って
そりゃ 怜ちゃん
男が色街に行く理由ったら一ツだろ
…女将さん
あっ
Mrs.苟
ホラホラ 怜ちゃん もういいじゃない 放しておやり
席にお着き 璐亿
料理できたよ
これ以上待たせたらバートンさんが飢え死にしちゃうよ
あ…あのな 欣怜
俺はべつに…
OH〜〜〜〜♡


今日の料理は新作だよ
いかが？
♡
よかった
I'm very happy♡
于マネージャー


はい？
お客様のご案内をお願いします
今行くわ


シ…欣伶
Yes, Rin
じゃあMr.バートン璐亿
二人ともごゆっくり


何？璐亿
共同租界の福州路（フーチョウルー）


…いや
何でもない…
別名四馬路（スーマールー）



〝女〟を
売り買いする
所

あたしが
璐亿の父親
周施屋の
陳おじさんに
連れられて
売られて来た所

あそこで
イヤな事は
殆ど
なかった

何より
芙丹
お姐さんと
出会えたし

妓楼の
他の
お姐さん達も
優しかったし

訪れる
お客さん達も
可愛がってくれた


あたしがまだ〝売り物〟にならない小さな女の子だったから
でもそれはきっと
それがわかったのは
皮肉にもそこを出た後
落籍された芙丹お姐さんに付いて行った
浙江のお大尽
宋大人のお屋敷で
若様の健英さんと会って


欣伶!!
おまえは芙丹と一緒に儂が買ったんだ!!
おまえは儂のものだ!
逆らえば息子の健英とともに姦通罪で処分だ!!
宋大人
宋大人を殺してしまった健英と
上海へ逃げて来ても
すぐに宋家の追っ手に見つかって


欣伶 おまえは父が買った宋家の奴隷だ
おまえをどうしようと父の跡を継いだ私の自由だ
愛してますリン結婚して下さい
Mr.パートン
宋徳英
私が命じれば宋家の客と寝るんだ
事業提携を条件に貴女はMr.宋から私が貰い受けました
だからもう自由ですよ
どこが自由なの!?
あたしを「不自由」と言えない状況に追い込んだだけだわ!!
「買った」は「買った」と同じよ!
リン?


自由なんかない！
死ぬまであたしは自由になれない！
方法はあるっ！
璐仁
ちゃんと自由になれる！
自分で自分を買い戻すんだ!!欣伶！
だったら働けばいいんだよ!!伶ちゃん
女将さん
銀行から金を借りてもう一軒食堂を開くから
あんたのその社交と外国語の語学力であたしを助けとくれ！
やめろっ欣伶
死ぬまで――!!


いいやっ
一緒に
やろう
二人でやれば
きっと成功するよ
あたしの借金も
あんたの身受け代も
すぐに稼げるさ
新しい店は
もっと租界の
中心に近い
場所で
狙う客層も
今までみたいな
一般大衆じゃ
なくて
外国人でも
中国人でも
もっと
羽振りの
いいトコロを
…と
だから
外装も内装も
調度品も
食器類も
凝って
趣味のいい
そして
どこにもないモノが
欲しいんだ
…すごく
難しいね
どうやって
調達したら
いいのかな?


ハンフリー
S.バートン
「セイル海運」
社主
何か必要ですか?
言って下さい
何でも手配しますよ
世界中から
Mr.バートン…?
上海一の貿易商
リン
貴女が「売買できるモノ」というのなら
私は貴女に投資しましょう
そして投資する以上
これはビジネスです
私に損はさせないで下さい
失敗できない!!


絶対にできない！
これはただ一度きりの機会だ！
あたしが自由になるための！
これっきりの!!

機会（チャンス）





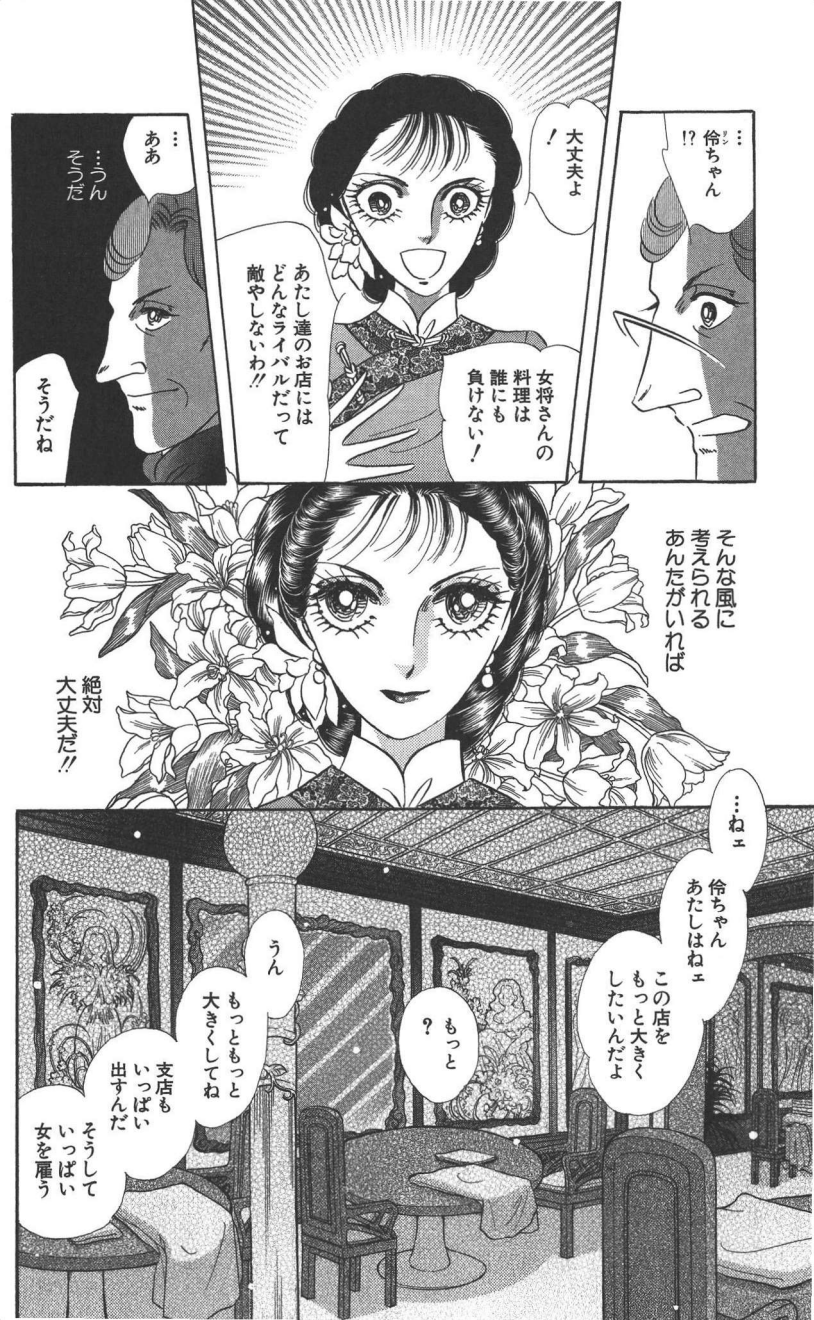

これもMrs.苟やリンの努力の賜物ですね
よかったよかった
…よくゆーぜ
俺だってわかってんだぜ
あんたが資金援助だけじゃなく他にも二人に色々協力してるのを
「桃園菜館」を知人に紹介したり
会社の取り引き相手の接待に使ったり
あんた自身が毎日ここへ通ってるのも大した宣伝効果なんだから
多分俺がそれを口にしたらこー言うんだろうな
私の協力なんて単なるキッカケです
Mrs.苟の料理やリンの対応が気に入らなければお客は二度と来ない訳ですから


敵わねエよな
こいつは金も力も持ってて
俺は若輩だ
その上大人で
よし！
いい調子だよ玲ちゃん
この分だとかなり早くバートンさんに借金返せそうだね
ホント!?女将さん


でもね
きっと本当に大変なのはこれからだよ
なぜ？

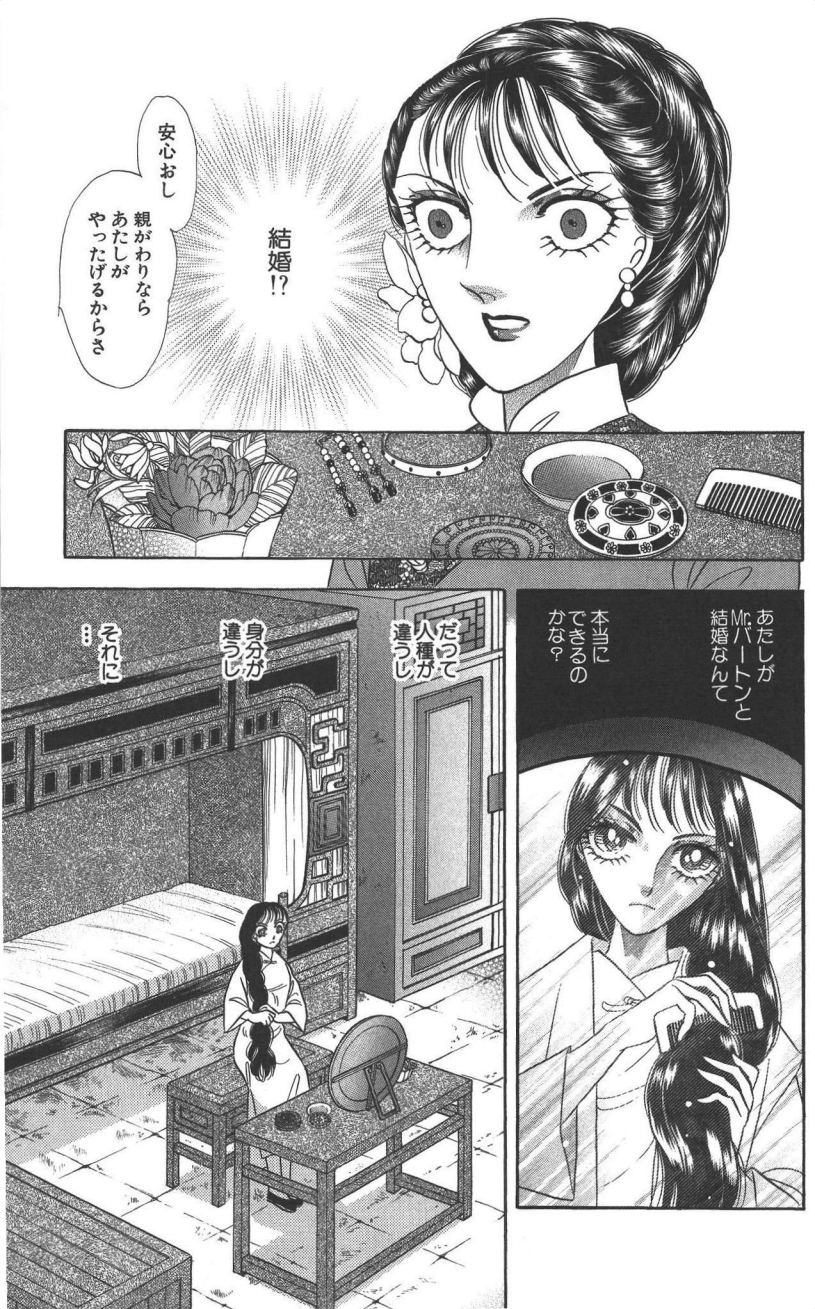

うまくいってるあたしらを見てきっとマネをする連中が現れるよ
同じ様な店が近所にどんどんできるだろうね
つまり競争相手ができる？


そうだよそれもウチに集まる客を狙ってね
じゃあ他の食堂が増えてこの界隈がもっと賑わうね！
そうすればもっとお客さんが来るわ!!
ウチの客を横取りしようと…


…
玲ちゃん
!?
大丈夫よ
!
女将さんの
料理は
誰にも
負けない!
あたし達のお店には
どんなライバルだって
敵やしないわ!!
…
ああ
…うん
そうだ
そうだね
そんな風に
考えられる
あんたがいれば
絶対
大丈夫だ!!
…ねェ
玲ちゃん
あたしはねェ
この店を
もっと大きく
したいんだよ
もっと
?
うん
もっともっと
大きくしてね
支店も
いっぱい
出すんだ
そうして
いっぱい
女を雇う

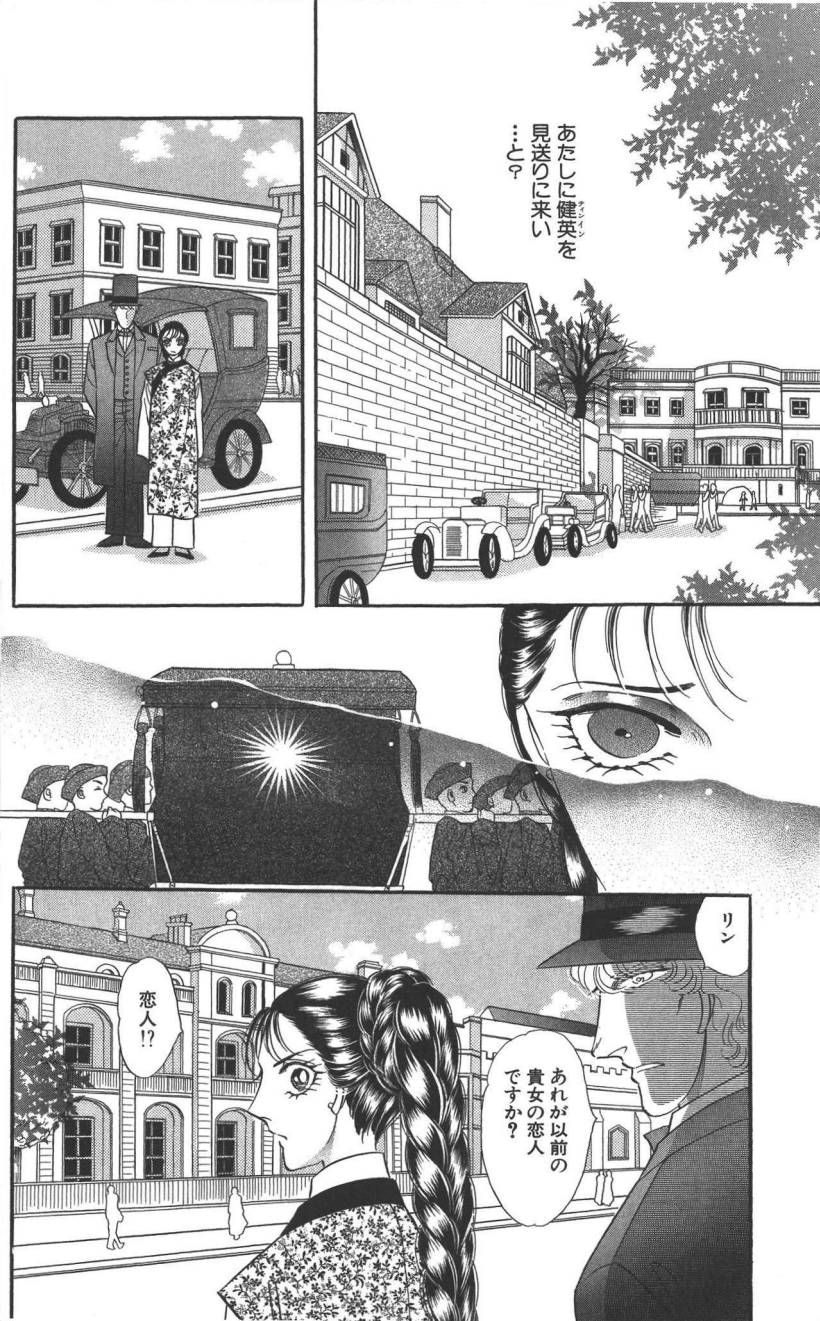

女…を？
うん
あたしみたいに
亭主と
別れたり
死なれたり
して
子供をかかえ
頼れる親戚も
なくて
困ってる女は
世の中大勢いる
生きてゆく
ためには
子供を
養うためには
お金が
要るのに
女ができる
仕事なんて
少ないし
賃金は
尚更少ない
そういう
女達のね
働ける場所を
作りたいんだ
あたしは
ちゃんと
稼げる場所
をね


そう言えば
二番店の
食堂でも
働いてるのは
おばさん
ばかりだし
二番店の
ここも
女給(ジョキュウ)以外は
みんな…
そうか
女将さんは
そういう目標が
あったから
じゃあ…
玲(リン)ちゃん
あんたは
どうするん
だい？
え!?
あ…たし
…？
バートンさんが
身受け代がわりに
投資してくれた
お金を全部
返し終わって
自由に
なったら
…だよ
彼と結婚
するんだろ
？


結婚!?
安心おし
親がわりなら
あたしが
やったげるからさ
あたしが
Mr.バートンと
結婚なんて
本当に
できるのかな?
だって
人種が
違うし
身分が
違うし
それに……


彼にはきっと
立派な奥様が
ちゃんと
いるはず…
今晩は
リン
いらっしゃい
Mr.バートン
今夜は
お客様が
一緒なんですが
いいですか？
勿論
Mr.の席は
いつだって
空けて…
宋徳英
彼がここへ連れて
行ってくれ…と


…何だろう？
この男がここに来るなんて
…どうぞ
そりゃ宋家の長江銀行はセイル海運の取り引き相手だからMr.バートンの連れでおかしくないけど…
…健英が昨夜死んだ
えっ…
健英が
死んだ!?
死因は阿片による衰弱死
葬儀は故郷の湖江で行なう
棺は明後日上海の屋敷を出る
それをあたしに伝えに…？


あたしに健英(ジェイン)を
見送りに来い
…と？
リン
あれが以前の
貴女の恋人
ですか？
恋人!?


…だったのかな？
上海の租界に逃げて来てからは
父を殺した…
自分の罪に怯えてお酒や阿片に逃げて…
捕まれば死刑だ…
死刑…死…
宋家の追っ手に捕まって
阿片漬けにされてからは…
触るなっ！
欣伶おまえが僕を惑わして親殺しをさせたんだ！
僕は悪くない！悪いのはおまえだ!!
妓楼育ちの淫売めっ
触るなっ
結局あれが本音で
健英も心の底ではあたしを蔑んでた
でも


それでも初めて好きになった男性だったのに…ね
欣伶
君は凄いね！
四つも外国語が話せるの!?
上海の租界の中で外国人の会話聴いてて覚えたって!?
じゃあ原書と辞書を貸してあげるから
今度は読んだり書いたりできる様になってごらんよ
僕も手伝ってあげるよ
欣伶
僕の留学が終わるまで待っててくれる?
僕には許婚者がいるけれど
帰ったらきっと君を僕にくれるよう父上に頼むから


君が好きだよ
欣伶
あたしもよ
健英さん
欣伶
愛してる
愛して…
欣伶
…ご免なさい
健英
貴方を
不幸に
しちゃって
貴方の未来を
狂わせちゃって
リン?
あたしなんかに
出会わなければ
よかったね


リン!?
ご免なさい
ご免なさい
健英(ジェイン)
健英
ご免なさい
ご免…
欣怜(シンリン)…
あれがハンフリー・S・バートンと于欣怜(ユイ)か?
璐亿(ルーイ)よ


ふうん
あれが上海一の阿片商人とその情婦？
温和そうな異人とまだ小娘だ
見えねェな
…まだだよ
あん？
まだデキてねェよあの二人は
バートンは欣伶のただの後援者（バトロン）で
「桃園菜館」の大得意様で
熱心な求婚者だ

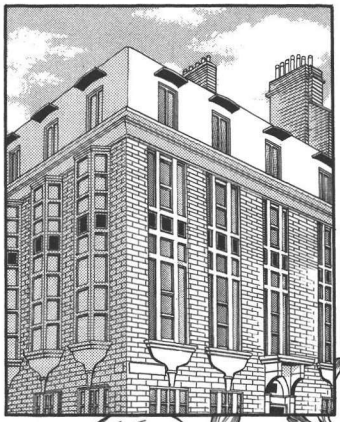

ヘェ
そうか
まだなのか
じゃ
もう少し
待ってみるか
その間に
もっといい女に
なるだろうし
どう言う
ことだ!?
雷日(レイリー)!
待つって
なんだよ
!?
欣伶(シンリン)を
どうしよう
ってんだ!?
あんた この前も
俺をわざわざ
福州路(フーチョウロー)の妓楼に
呼び出して
「桃園菜館」のこと
きいたよな!?
何企んでんだよ!?


欣怜はもうあんたの妓女じゃないんだ！
勝手に手を出したら現在の所有者がだまっちゃいないぞ！
そんなにイキリ立つなよ璐仡
わかってるさ


ホントにわかってんのか!?
俺は今セイル海運の雇われ人なんだぜ！
ああそうだな
おまえがあそこにもぐり込んでくれて
ホント俺も運がいいぜ


雷日ッ
俺とおまえの仲じゃねェか璐仡
長い付き合いだろ






落ち着きましたか？
リン
どーしました？
奥様は？
よかった


奥様はどちら？
あたしご挨拶しなきゃ
……私は一人ですが
上海にご一緒じゃないの？
じゃ本国においでなの？
リ～ン
私は独身です！
過去も現在も結婚の経験はありません!!
でなければ貴女に求婚(プロポーズ)などしませんよ！
…なぜ？
この国では男は何人も奥さんを持てるのよ
家のために親の決めた太々(タイタイ)(正妻)をもらって
快楽のために姨太々(イータイタイ)(妾)を囲うのよ


リン！
それは違う！
神が認める妻は一人です！
神の御前に人間の魂は皆平等で愛し合う者同士だけが許されて夫婦になれるんです!!
神…様…？
〝平等〟
昔きいた言葉
平等…？
人間は皆平等て
倫立悟（ロンリーダー）
幸福になる権利がある
だから愛してます
私と結婚して下さい
リン


それは以前あたしが借りてるお金を返してから言う…って Mr.は言ったわ
確かに
でもこんな時にツケ込まないのはもったいないでしょう?
こ…こんな時…って?
以前の恋人が死んだと知って貴女がガッカリしてる今
私の愛をアピールするチャンスですから
…そんなコトしなくても
この男は「自分のものになれ」とあたしに命令できる
I love you
なのにいつも私の気持ちを優先してくれる
助けて待っていてくれる
Do you?


その優しさに
応えたい
Yes,I do
この男を
喜ばせたい
…リン！
おめでとう
玲(リン)ちゃん
バートン
さん


この男を
幸せにしたい
リン♡
この男と
幸せになりたい
リン♡
幸せに
……


キャア
キャア
…Mrs.荷
何だい？パートンさん
…リン
私ね インドのボンベイで生まれました
ヘェ
父が死んで生活に困った母は
小さな海運会社を経営する知り合いの英国人に私を預けて逃げました
まあ船子として
体よく売られた様なものです

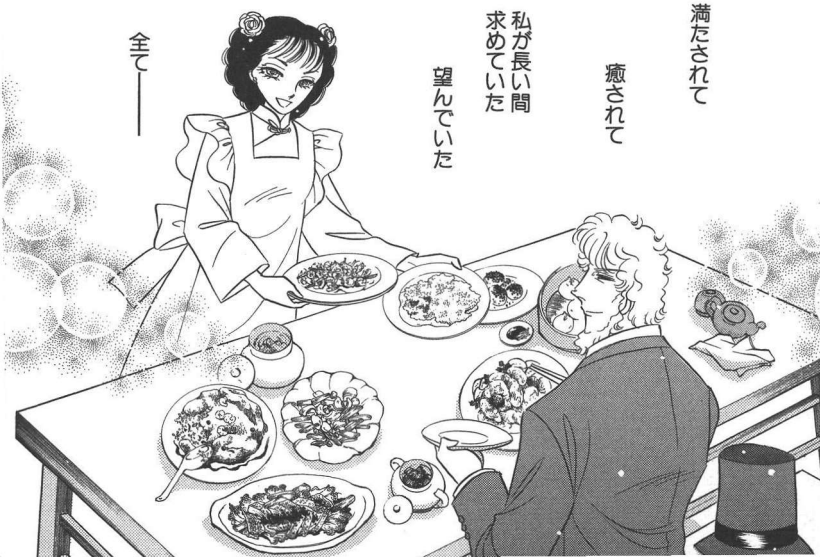

17で
古い貨物船を
買って
独立して…
そこで
航海を覚え
商売の
仕方を覚えて
…リンと
違い
「貧しさの
ために
親に
捨てられた」
というのは
私には
強烈な蠟(ろう)りでした
だから
金のためなら
何でもしました
まともな
商売から
まともでない
商売まで!
一番儲かったのは
阿片(アヘン)の密貿易


…きれいごとばかりで大きく成功できるなんて
玲ちゃんを含め
この街の人間は誰も思っちゃいないよ
気にすることはない
…更には親です
私にとって母はずっと憎しみの対象でしかありませんでした
そして欲望のハケ口でしか…
次の日食堂へ出かけた
でもある日中国人の少女を助けて
Thank you very much Mr.
I give thanks to you. 私 お礼がしたいです
Please come tomorrow 明日 来て下さい
英語を話せた彼女に興味を引かれ




来てくれて
ありがとう
Mr.
こんなお礼しか
できないけど
たくさん食べてね
そこで
出された
温かい料理と

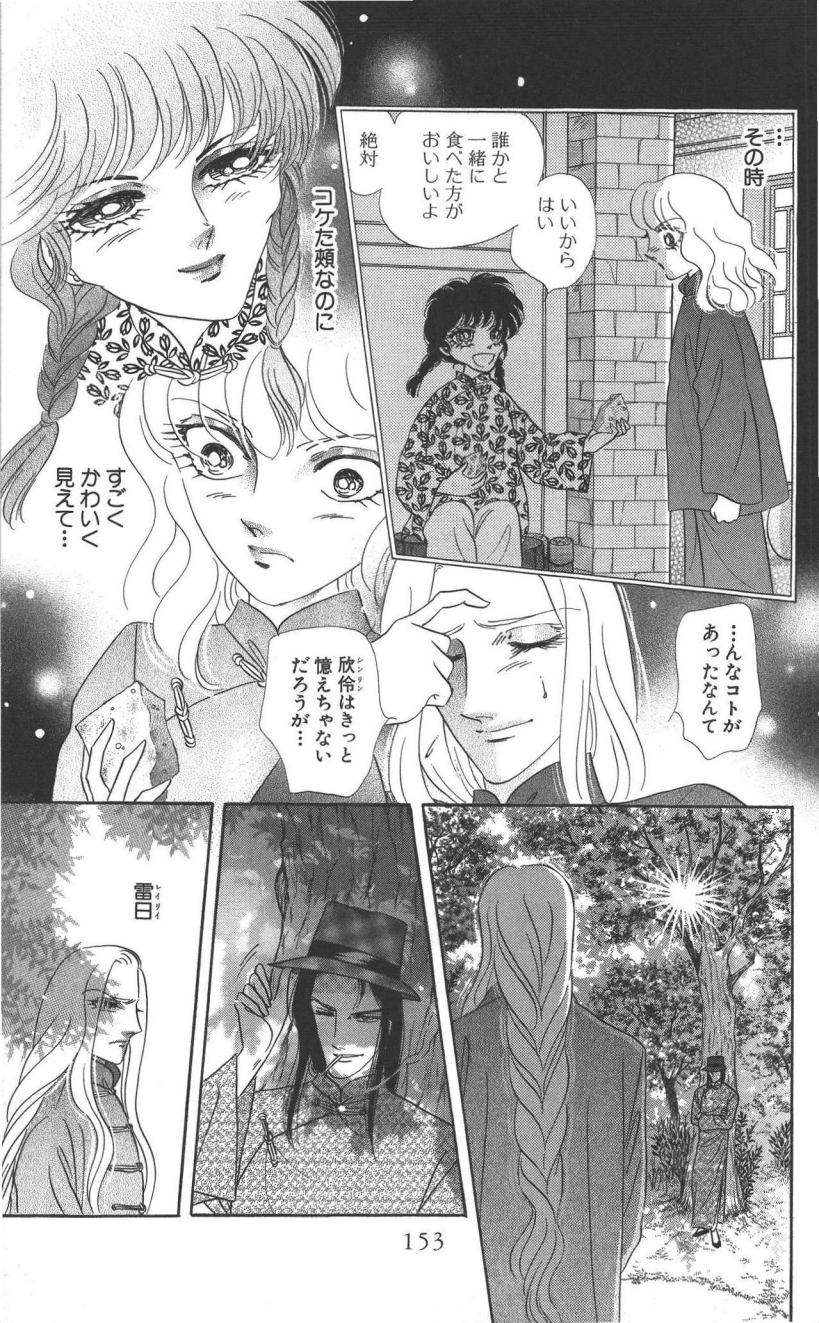

その白い湯気の
向こうにある
……


満たされて
癒されて
私が長い間
求めていた
望んでいた
全て――


…それ 玲ちゃんに 言ったかい？
…いえ まだです
Sail!
いつか 言っておあげよ
はい
ブーケは ゲストに 投げてね
そーなの？
……
フーン そーか
バートンも 欣玲の 差し出した 食い物に タラされた ロカア
おい おまえ！
そこで 何してんだ!?


何持ってんだ？
それ
お客さんがお土産にくれたケイクよ
あたしやせてて見っともないから食べてもっと丸くなれってよく持って来てくれるの
ポク
欲しいの？
ゴクン
…
はいあげる
いいのか!?
大きい方！
うん
いつももらうって言ったでしょ
瑯〜仁〜


…
おまえら
誰？
あの子達
俺の
弟分達
この辺の
浮浪児だよ
いいな
ア♡
いいな♡
瑯仁は
俺達も
欲しいよオ♡
ああ
もう！
ホラよ
!!
ちゃんと
みんなで
分けろよ
——っ
うん！
ありがと
瑯仁
礼は
俺へじゃ
ねエ！
ありがと
ねーちゃん
ごちそー
さまァ
わっ
ぽ
はい
い…
いいよ
もう
又
大きい方を
それは
おまえが
食べろよ

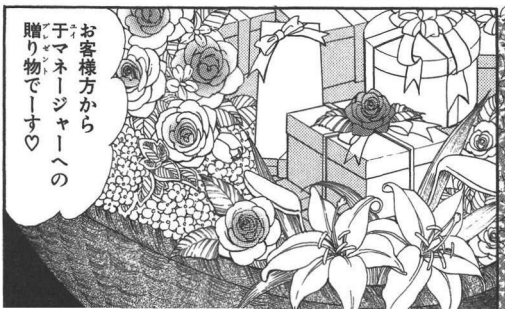

その時…
いいから
はい
誰かと
一緒に
食べた方が
おいしいよ
絶対
コケた頬なのに
すごく
かわいく
見えて…
…んなコトが
あったなんて
欣伶(シンリン)はきっと
憶えちゃない
だろうが…
雷日(レイリイ)

何を企んでるんだ？雷日（レイリイ）










以前からちょくちょくあったんです
でも結婚されてからは特に
バートン令夫人に…ってね？
女将さん!?
ええ！そーです!!
この上海で「セイル海運」と絡ぎを持ちたい人間や企業はゴマンといるからね
奥さんの方からアプローチして口添えしてもらおうと誰も考えるさ
そーかなァ？
こんな高価な品くれたって
あたしなんかがセイルの仕事に影響を持てるなんて思えないけど…
何言ってんだい玲ちゃん！
バートンさんはねあんたのおねだりなら何だってきっときいちゃうよ!!
あたし彼におねだりなんてしないわよ！
この菜館続けるのだってだまって許してくれてるのに
それ以上のことなんて図々しくて頼めないよォ!!


あ！
そーだ!!
セイルに女将さんの目標を話したらね
じゃあいっそホテルを造ってみたらどうかって!?
飯店(ホテル)!?
そうすれば一ツ所でもっといっぱいの女の人が雇えるからって!!
資金ならいくらでも援助してくれるって！
…うんいいね
いい案(アン)だ
それのどこがおねだりじゃないんだい？
この店の借金が済んだら考えてみようか
しかもドレスとか宝石とかのレベルじゃないよ
…もつとも
お花以外全部返して
えぇぇぇっ
もったいなぁいっ


あら？
何かしら？これ
すごく軽いわ
どうしたの？
わかりません
乾いた音がしますね
だって
名刺じゃなく
恋文だね
バートンさんがらみという訳でもない
これらの贈り主の全員が全員
結婚してから凄くきれいになった
女でも見とれちゃうくらいだ
余程 丹精してるなバートンさん

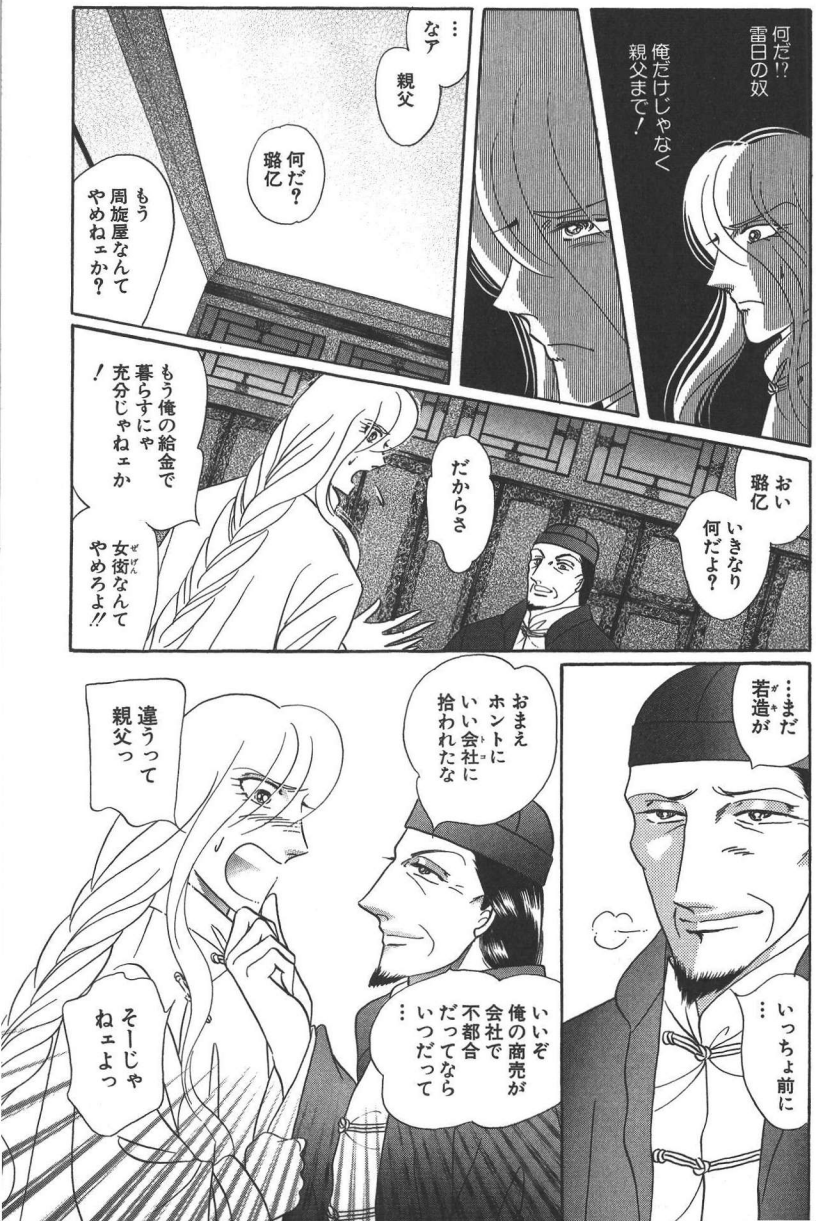

開けてみて
はい
これは
ヘエこりゃあ
何ですか？これ
きれいな刺繍
靴!?
こんな小さな？子供のですか？
…鞋だよ
纏足用の靴だからね
芙丹お姐さんの鞋だわ!!
誰が…!?
誰なんでしょう？
…それが覚えてないんです
名刺も入ってないですねェ
…これを


これが残っている所は福州路の妓楼か
浙江の宋家の屋敷のどちらかしかない
でも宋徳英がこんなマネをする必要はないし
じゃあもう一方の鞋を持っているのは……


この男
――!?
おっと
…
返して
なぜ?
これはおまえのモノじゃないだろ?
欣伶(シンリン)
欣伶
…
芙丹(フータン)お姐さんの形見(モノ)
欣伶


あたしの手元には
何一つ遺らなかった
優しかったお姉さんの
懐かしい……
かっ買うわ!!それ!
いくらなの!?
俺の所にはまだまだあるぜ
服とか髪飾りとか珀墮(イヤリング)とか…
全部よっ
欲しけりゃ取りに来い
どこへかはわかってるな
俺は雷日(レイ)
阻雷日(ツー)だ
福州路(フーチョウルー)のあの妓楼へ!?
阻…?
阻老爺(ラオイエ)!?


おいっ 雷日(レイリイ)
いい加減にしろよっ
…璐亿(ルゥイ)か？
俺をもうここに呼び出すなと…
お…親父ィ!?
どうしたんだよ!? 親父
いつ上海に戻ってたんだ!?
今日だ
阻(ゾ)の少爺(シャオイエ)が…（若旦那）
いやもう先代が亡くなってこの妓楼を受け継いだから
老爺(ラオイエ)か（旦那）
その阻老爺が話があるから残ってくれ…と
雷日が!?


何だ!?
雷日の奴
俺だけじゃなく
親父まで!
…
なア
親父
何だ?
璐亿
もう
周旋屋なんて
やめねェか?
おい
璐亿
いきなり
何だよ?
だからさ
もう俺の給金で
暮らすにゃ
充分じゃねェか
!
女衒なんて
やめろよ!!
…まだ
若造が
いっちょ前に
…
おまえ
ホントに
いい会社に
拾われたな
いいぞ
俺の商売が
会社で
不都合
だってなら
いつだって
…
違うって
親父っ
そーじゃ
ねェよっ


もう
トシなんだからさ
何日も
女集めの
旅なんか
しなくても…
何だと!?
璐亿(ルゥイ)
トシたァ
何だ!?
トシたァ
待たせたな
陳(チェン)
来たか?
璐亿
雷日(レイリー)
阻老爺(インラオイエ)
于(ユイ)マネージャー
さっき配達人が
これを届けて…
3日後
午刻(正午)
福州路(フーチョウルー)に
おいて乞う


……
もう一人で
あんな所へ
行く訳には…
そうだ
セイルに
一緒に行って
もらおう
急で
ご免なさい
リン
私　明日から
宋徳英と
日本へ
出かけます
宋徳英と
!?
お仕事
？
はい
昼に
決まって
新しい
取り引きの
契約に
会社の
船で？
いえ
虹口埠頭から
客船で
そう…
じゃあ
璐亿に
璐亿も
連れて
ゆきます
……
ですから
斬く桃園菜館で
食事できません
淋しいですね
…
どうしよう
……


行って来ます
リン
行ってらっしゃい
セイル
璐亿
上海から日本の長崎まで1日神戸まで2日
…でも
識らない場所じゃないし
真っ昼間だから一人でもいいかな


福州路
…
あたしが
売られて
来た所
あたしだけ
自由に
なっても
仕方ない
でも
売られて来たのは
あたしだけじゃない
売られない女だって
家で親や夫の
いいようにされる
みんな
奴隷
みんな
不自由
とっとと
お帰りよ
何だい？
あんたは
世の中
全部の女が
自由になれなきゃ
意味がない
ここは女の
来る所じゃあ
ないよ
ちょっと
その奥は
…
そのため
には


ようこそ
バートン夫人
懐かしいだろう?
この部屋
芙丹(フータン)の部屋
だったって?
芙丹の
遺品は
その中だ
確かめろ
…確かに…
代金は…
いくら
?
…
おまえ


何をっ…
やっ
はなしてっ
うっ
あたしはもう妓楼の売り物じゃないわ！
夫がいるのよ！
…夫はもういない
無体なことをすると彼が承知しないわよ!!
え!?


ハンフリー・S・バートンは
今頃 日本で死んでるはずだ…
日本に着いたら璐亿(ルーイ)にバートンを殺せと言っておいたからな
璐亿が!?
あいつは俺の舎弟だ!
俺の命令なら何でもきいた!
おまえ達よりずっと長くて確実なつき合いなんだよ!!
…あんた
まさか…
セイルを殺した!?
どうやって…

妓楼の跡取り息子と
そこへ出入りする
女衒の息子と
ホシの
小豕子の頃から
この界隈で
ツルんでた仲だ

俺の親父が
死んで
この妓楼を
含む
いくつかの
娼館と酒場を
継いだ時
足を
洗うだと
!?
璐仁
!?
あんたも
もう
老爺だ
お互いもう
悪ガキ
卒業しても
いいだろ？
雷日

待てよ
やっと俺達が
好きにやれる様に
なったんじゃねぇか
俺はもっと
商売を大きく
したいんだ
一緒に
やろうぜ
…
悪いな
雷日

璐仁っ
待てっ…

しばらくして
璐仁が
セイル海運に
入ったと知った

そして
新しく開店した
レストランの評判も








そりゃあいい!!
なんでも異人達の法(ほう)じゃ
子供のいない夫婦で亭主が死ねば
財産は全部女房のものだ
そうじゃないか!
この男
欣怜を手に入れればセイル海運がそっくり俺のモノだっ!!
かっ…勝手なコト言わないでよ
それはあたしがあんたと再婚したらでしょう!?
何を言ってる
誰がするもんですかあんたなんかと
忘れたか?


この国じゃあ
最低の
下司
女はモノにした男の物なんだよ
きゃあ
いやっ
やめてっ
痛いっ
いやァ…
お願い…


…そうだ
…こんな男
そうやって大人しくしてろ
手荒にしたいんじゃない
こんな男がいるから
むしろ可愛がってやろうってんだからな
女は
いつまでも
亭主のことなんざすぐに忘れさせてやるよ
いつも絶望しかもらえない
いつも不幸しかもらえない


…何だ？
…日(リイ)
雷日(レイイイ)っ
大変だよ
雷日――っ
お袋？
い…
今っ
そこにっ
…
璐亿(ルーイ)!?


おまえ…
ずい分早く帰って来たなァ
雷日っ
船で神戸に着いてすぐに汽車で陸路長崎へ
そのまま又上海行きの客船に乗った
ヘエ
早々に犯行現場を逃げ出して来たのか？
そりゃ強行車だったな
ちっ違…
…まあ間に合わねェのはわかってたが
お互い急いでないと気が狂いそうだったんでな
お互い？
なんのことだ!?
お逃げっ雷日
早くっ


セイル・バートン!?
ぐっ
おっつけ工部局警察が来るからな
それまで大人しくしてろ 雷日
琭亿！おまえ裏切りやがったのか!?
いいのかよ!?
俺に逆らえばおまえの父親の命は…
雷日 雷日っ
うぅっ…
琭亿！
琭亿
陳小父貴地下室から助け出して来たぜェ


これで俺達もセイル海運に入れてもらえるんだな？社長さん
ええ約束です


ホントにいーのかよ？
…璐亿
はい
あんな君を見せられてはね
すまない！Mr.親父が人質になってんだ!!


それで私を殺すの引き受けて
私の留守狙ってリンをおびき出したリンの強姦計画に協力した訳ですか!?
最低ですね!!璐亿！
だからこうやって告白して謝ってる…


ホントにすまない…
謝ってすむことじゃないが…
欣怜(シンリン)…
許してくれ…
…お父さんの命と引き換えじゃ仕方ないでしょう
君の話からゆくと少なくともリンは殺されはしない
…ホントの父親じゃねェけどな
仏租界(フツかい)の南の境界線は下層中国人の住まう城内で
城内
仏租界
時々租界の外国人が迷い込んで来る
誰だ?
そこにいるのは
若い時の親父はそんな一人を見つけた
淡い色の髪と瞳の
ひどくきれいな女…

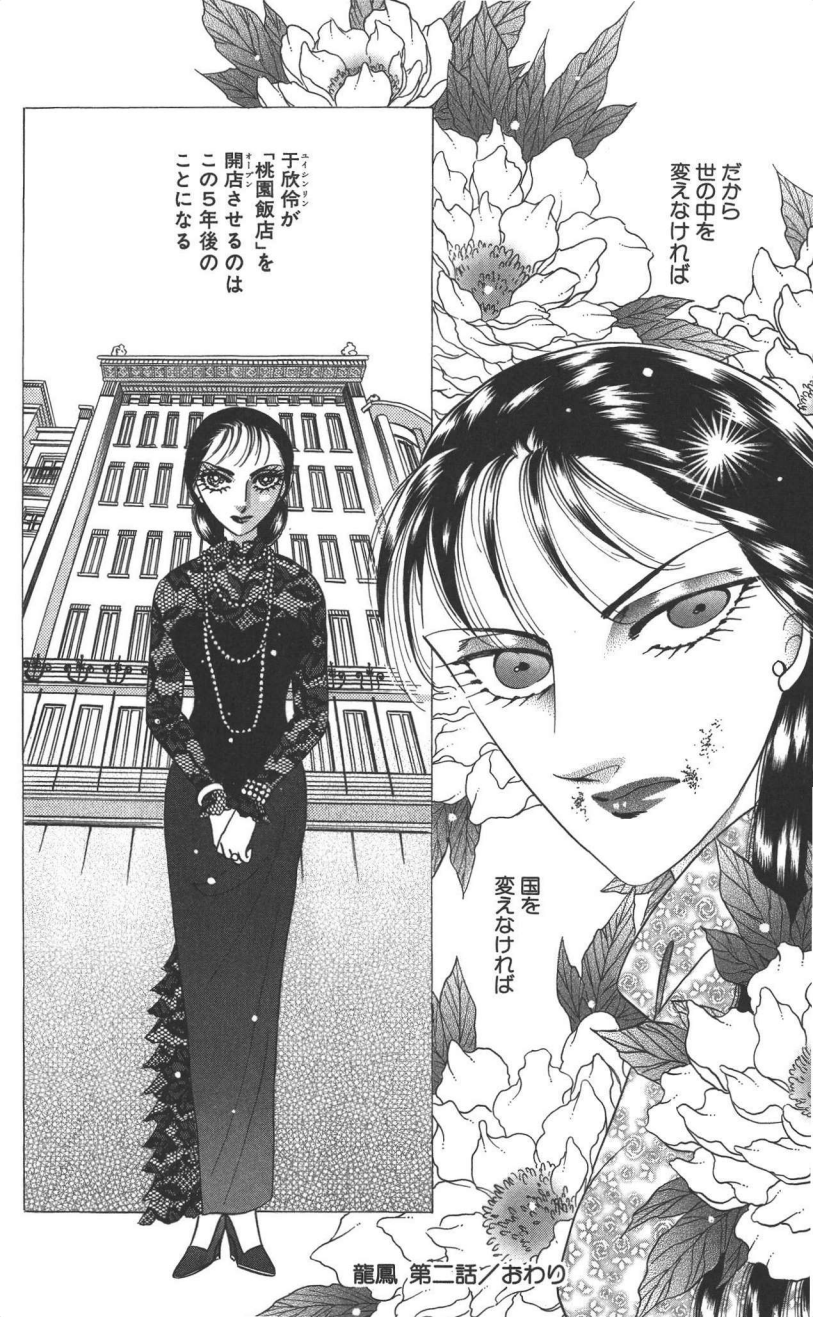

集団で
乱暴された跡
そのためか
女は正気じゃ
なかった
親父は
その女を家へ
連れて帰り
一緒に
暮らし始め
やがて女の腹が
ふくれ出し
出産の
ショックでか
正気を
取り戻した
らしい女は
そのまま外へ
飛び出して行って
次の日
黄浦江に
浮いていた
自分から
飛び込んだ
らしい
名前も
告げずに
逝っちまった
とにかく
好きだった
からなァ
だからおまえを
手放す気に
なれなかったのさ
璐化


…うん
女が自由になるには
陳おじさんは優しかったもの…
幸せになるには
あたしセイルが殺されるの絶対イヤだけど
陣おじさんが殺されるのもイヤだわ
だからありがとう璐亿
セイルを救けてくれて
…欣伶っ
欣伶…


リンッ…
リン！
リン!!
大丈夫ですか!?
私のせいでつらい思いをさせましたね
ご免なさい！
そのためには
…平気じゃないけど
貴方は気にしないでしょ？
セイル


ええ 貴女は
狂犬に咬まれた
様なものです
上海へ戻る間
ずっと不安でした
阻雷日(インレイリ)に
乱暴された
貴女が
絶望して
早まったマネを
しないか…と
あたしが 又
自害しようと
すると思った
?
…はい
そんなコト
もう絶対
しないわ
自分で
死ぬなんて
もったいない
狂犬のために
死ぬ価値なんて
ないわ
そう
ですとも
変えな
ければ
生きていれば
いずれ必ず
〝傷〟は
癒えますから


あたしのように
全部の女が
自由になるためには
捕らえて
処分しなければ
でも狂犬は
これ以上
野放しには
できません
この狂犬
どうしたい
ですか？
リン
男を
セイルのように
変えなければ


だから
世の中を
変えなければ
于欣怜（ユィシンリン）が
「桃園飯店」を
開店（オープン）させるのは
この5年後の
ことになる
国を
変えなければ

龍鳳 第二話／おわり

《収録作品メモ》
●**龍鳳**　平成15年　シルキー10月号掲載
　　平成16年　シルキー６月号掲載

花とゆめCOMICS
龍鳳①

2005年１月25日　第１刷発行

著者　河惣益巳
©Masumi Kawasou 2005
発行人　草薙紘一
発行所　株式会社　白泉社
〒101-0063
東京都千代田区神田淡路町２－２－２
電話・編集 03(3526)8040
販売 03(3526)8010
業務 03(3526)8020
印刷所　株式会社　廣済堂

ISBN4-592-18221-9
Printed in Japan HAKUSENSHA

●造本には十分注意しておりますが、落丁・乱丁（本のページの抜け落ちや順序の間違い）の場合はお取り替え致します。購入された書店名を明記して「業務課」あてにお送り下さい。送料小社負担にてお取り替え致します。但し、新古書店で購入したものについては、お取り替えできません。
●本書の一部または全部を無断で複写、複製、転載、上演、放送などをすることは、著作権法上での例外を除いて禁じられています。

花とゆめコミックス 白泉社

麻生みこと
天然素材でいこう。 全10巻
GO！ヒロミGO！ ①～⑤
安孫子三和
みかん・絵日記 特別編 ①～③
天原ふおん
ラブラブしっぽ図鑑
和泉明日香
トカゲ王子
イチハ
女子妄想症候群（フェロモマニア シンドローム） ①～⑤



樹なつみ
八雲立つ 全19巻
デーモン聖典（サクリード） ①～④



宇野亜由美
オコジョさん ①～⑦



絵夢羅
Wジュリエット 全14巻



道端の天使 ①～④
遠藤淑子
狼には気をつけて ①～④
及川七生（もとかわなお）
月夜烏草紙 ①～④
加藤四季
兄ワールド
勝田 文
あのこにもらった音楽 全2巻
神谷 悠
京＆一平シリーズ㉚
鱗迷宮・竜宮邸の殺人・



唐沢千晶
温泉で会いましょう

川瀬夏菜
ラピスラズリの王冠 ①
河惣益巳
ツーリング・エクスプレス ①～㉘
玄 椿（くろつばき）
①～⑤



菅野 文
北走新選組
喜多尚江
銀のトゲ
KING MARKER・王の採点係 全2巻
1～4
桐谷実紀
ミサイル ハッピー！ ①～④
草川 為（くさかわなす）
ガートルードのレシピ 全5巻
十二秘色（じゅうにひそく）のパレット



草凪みずほ
夢幻スパイラル ①
呉由姫（くれゆき） 金色のコルダ（原案／ルビー・パーティー） ①～②
牙凪 亮
超心理現象能力者 ナナキ 全3巻



酒井美羽
抱いて抱いて抱いて♥ダーリン ①～⑨
サカモトミク
ナデシコクラブ 全7巻
朔野安子
姫君の条件 ①～④



桜井 雪（さくらいすすぎ）
ラヴァーズα（アルファ） 全12巻
佐々木倫子
動物のお医者さん

2005年1月現在

花とゆめコミックス 白泉社

ささだあすか
パジャマでごろん 全3巻

潮見知佳
ゆららの月 ①〜③

清水玲子
輝夜姫 ①〜㉖



磁ロックス
3年Z組ポチ先生

慎結(しんゆい)
パパと歩こう

高尾 滋
てるてる×少年 ①〜⑨



高屋奈月
フルーツバスケット ①〜⑯



宝田妃世(ひよ)
だけどハッピーパラダイス ①〜②

橘 裕
Honey(ハニー) ①〜⑦



ガッチャガチャ ①〜⑤

立野真琴
CUTE×GUY(キュート×ガイ) ①

田中メカ
天然パールピンク 全4巻

槻宮 杏
楽園ルウト ①〜③

筑波さくら
目隠しの国 全9巻

津田雅美
彼氏彼女の事情 ①〜⑲



椿いづみ
親指から口マンス ①〜③

藤丞めぐる
緋桜白拍子(ひざくらしらびょうし) 全12巻

時計野はり
お兄ちゃんと一緒 ①〜②

なかじ有紀
ビーナスは片想い 全12巻



中条比紗也
花ざかりの君たちへ 全23巻



仲村佳樹
スキップ・ビート! ①〜⑧



成田美名子
NATURAL 全11巻

花よりも花の如く ①〜②

野間美由紀
新ジュエリー・コネクション④
柘榴石の涙

林みかせ
地球行進曲

ひかわきょうこ
彼方から 全14巻

樋口 橘
学園アリス ①〜⑥

日高万里
ひつじの涙 全7巻



葉鳥ビスコ
桜蘭高校(おうらん)ホスト部(クラブ) ①〜⑤



樋野まつり
めるぷりメルヘン☆プリンス 全4巻

平井摩利
火宵の月 ①〜⑫

オガッツ!
V・B・ローズ(ベリー・ブルー) ①〜②

全2巻

2005年1月現在

花とゆめコミックス 白泉社

日渡早紀
GLOBAL GARDEN（グローバル ガーデン） ①～⑦



福山リョウコ
悩殺ジャンキー（イサツ） ①～②
藤川佳世
かたつむり前線 全7巻
藤崎真緒
お素敵ダーリン
藤原規代
ぼくはね。 ①～④
松下容子
闇の末裔 ①～⑪



マツモトトモ
美女が野獣 ①～④
魔夜峰央
パタリロ！ ①～⑰



パタリロ西遊記！ 全8巻
パタリロ源氏物語！ ①
家政夫パタリロ！
美内すずえ
ガラスの仮面 ①～㊼
水野十子（原案／ルビー・パーティー）
遙かなる時空の中で ①～⑨



緑川ゆき
緋色の椅子 全3巻
みなみ佐智
メビウス同盟 全5巻
南 マキ
S・A（エー） ①～②
武藤 啓
ネバギバ！ 全13巻
望月花梨
スイッチ 全2巻



杜 真琴
地球管理人 全3巻
杜野亜希
碧のミレニアム 全6巻
柳原 望
とりかえ風花伝 ①～②
山内直実＆氷室冴子
なんて素敵にジャパネスク 人妻編 ①
山口美由紀
春告小町 全4巻
やまざき貴子
っポイ！ 1～24



森生まさみ
おまけの小林クン ①～⑭



山田南平
紅茶王子 全25巻



山本修世（やまもとのぶよ）
告白倶楽部 ①～②
有木 涼
ブルーラムン
由貴香織里
ゴッド チャイルド 全8巻



佑羽 栞（ゆうわ しおり）
フルハウスキス ①
米沢りか
こっぱみじんの恋 1～12
羅川真里茂
しゃにむにGO ①～⑲



六本木綾
オート・フォーカス 全5巻
花の宴
渡辺祥智
funfun（ファンファン）工房（ファクトリー） 全4巻

2005年1月現在

9784592182214

ISBN4-592-18221-9

C9979 ¥390E

1929979003906

定価本体390円+税

雑誌43781－42



花とゆめCOMICS

▶収録作品◀

20世紀初頭・上海。運命に売られた一人の少女は売れっ子娼妓の美貌に引き寄せられる。千鶴花の名をもらい、成長した彼女は次々と危険な男達と出会い、その人生を変えていく。運命の激流に立ち向かい、強く美しく生きる一人の女を壮大に描いた超大河歴史ロマン！

■シルキー増刊■

白泉社